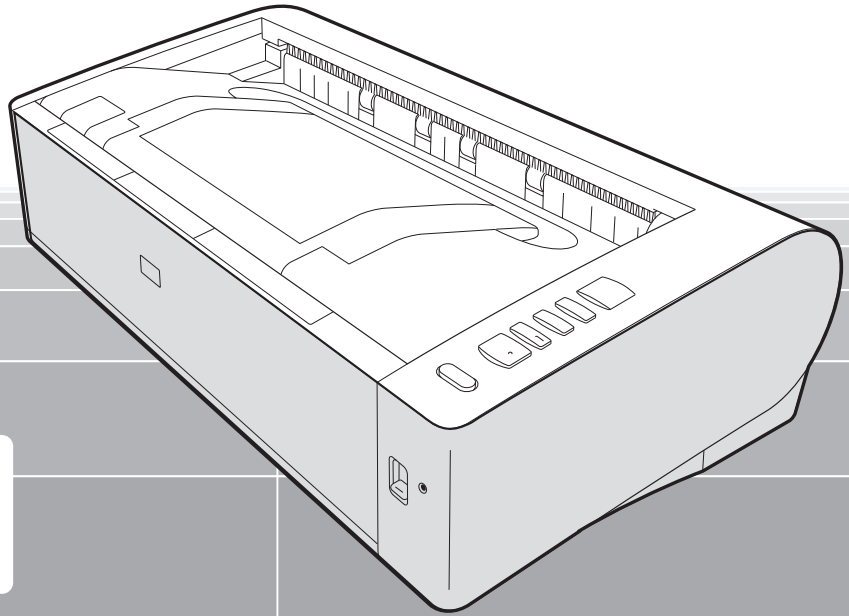
Canon

imageFORMULA
DR-M1060II

# Manuale utente



- Leggere il presente manuale prima di procedere con l'utilizzo dello scanner.
- Al termine della lettura, conservare il manuale in un luogo sicuro per futura consultazione.

## Nomi Modelli

Per la conformità alle normative di sicurezza nelle diverse aree di vendita, questo scanner per documenti potrà essere denominato anche come indicato di seguito.
DR-M1060II: Modello 6130250

## Avviso di riproduzione

Questo dispositivo è progettato per gli usi consentiti dalla legge, nel rispetto di tutte le leggi applicabili, tra cui le norme anti-contraffazione e per la protezione dei diritti d'autore, oltre a quelle riguardanti la sicurezza nazionale.
Chiunque riproduca uno qualsiasi dei materiali seguenti (intenzionalmente o meno) al fine di sostituirlo all'originale, è perseguibile per legge.

- Carta moneta o banconote (nazionali o straniere)
- Francobolli, valori bollati o altri bolli simili
- Certificati azionari, certificati obbligazionari, cambiali, assegni o altri certificati di valore
- Passaporti, licenze oppure altri certificati o documenti rilasciati da agenzie o funzionari pubblici

Questo elenco non è esaustivo.
Canon non è responsabile delle modalità di utilizzo dello scanner da parte dei singoli utenti.
Si ricorda che alcuni tipi di proprietà intellettuale sono protetti dalle leggi sul copyright e che il materiale coperto da copyright non può essere riprodotto senza l'autorizzazione esplicita del titolare, tranne che per uso personale o domestico in circostanze limitate.

## Marchi di fabbrica

- Canon e il logo Canon sono marchi di fabbrica registrati di Canon Inc. negli Stati Uniti e potrebbero essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati anche in altri Paesi.
- imageFORMULA è un marchio di CANON ELECTRONICS INC.
- Microsoft, Windows, PowerPoint e SharePoint sono marchi registrati o marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Screenshot dei prodotti Microsoft stampate con il permesso di Microsoft Corporation.
- ENERGY STAR® è un marchio di fabbrica depositato negli USA.
- ISIS è un marchio registrato di Open Text negli Stati Uniti.
- iDRS™ SDK 15 Windows 32 - 64 bit technology by Image Recognition Integrated Systems S.A.
  Copyright 1987 - 2019, I.R.I.S. S.A. All rights reserved.
- QR Code è un marchio di fabbrica registrato di DENSO WAVE INCORPORATED in Giappone e in altri Paesi.
- Gli altri prodotti e le ragioni sociali citati nel presente documento sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Nel documento, tuttavia, non si utilizzano i simboli ™ e ®.

## Copyright

Copyright 2022 by CANON ELECTRONICS INC. Tutti i diritti riservati. La presente pubblicazione non può essere riprodotta o trasmessa, in nessuna forma e attraverso nessun mezzo, elettronico o meccanico, né attraverso fotocopie o registrazioni né con sistemi di memorizzazione delle informazioni o di recupero senza previa autorizzazione scritta della CANON ELECTRONICS INC.

Per l'Italia, Etichettatura ambientale: per il corretto riciclo degli imballaggi dei nostri prodotti e articoli, visita il sito https://www.canon-europe.com/sustainability/approach/packaging

**Limitazione di responsabilità**

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

CANON ELECTRONICS INC. NON RICONOSCE NESSUNA GARANZIA DI NESSUN TIPO RELATIVAMENTE A QUESTO MATERIALE, ESPLICITA O IMPLICITA, ECCETTO QUANTO PREVISTO DAL PRESENTE DOCUMENTO. CIÒ COMPRENDE LE GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ, IDONEITÀ AD UN USO PARTICOLARE O CONTRO LA VIOLAZIONE DI QUALSIASI BREVETTO. CANON ELECTRONICS C. NON SI REPUTA RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI DIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI DI QUALSIASI NATURA, O DI PERDITE O SPESE CAUSATI DALL'UTILIZZO DI QUESTO MATERIALE.

CANON ELECTRONICS INC. NON È RESPONSABILE DELLA MEMORIZZAZIONE E DELLA GESTIONE DEI DOCUMENTI SOTTOPOSTI A SCANSIONE CON IL PRODOTTO NÉ DELLA MEMORIZZAZIONE E DELLA GESTIONE DEI DATI DELLE IMMAGINI DIGITALIZZATE RISULTANTI.
SE IL CLIENTE INTENDE ELIMINARE GLI ORIGINALI DEI DOCUMENTI SOTTOPOSTI A SCANSIONE, SPETTA AL CLIENTE ISPEZIONARE LE IMMAGINI DIGITALIZZATE E VERIFICARE CHE I DATI SIANO INTATTI.
LA RESPONSABILITÀ MASSIMA DI CANON ELECTRONICS INC. PREVISTA DA QUESTA GARANZIA È LIMITATA AL PREZZO D'ACQUISTO DEL PRODOTTO COPERTO DALLA GARANZIA.

# Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto dello scanner per documenti Canon imageFORMULA DR-M1060II.
Prima di usare lo scanner, si raccomanda di leggere attentamente i manuali indicati di seguito e familiarizzarsi con le funzioni dello scanner in modo da comprenderle a sufficienza e sfruttarne quindi al massimo le funzionalità. Al termine della lettura, conservare i manuali con cura per poterli eventualmente consultare in seguito.

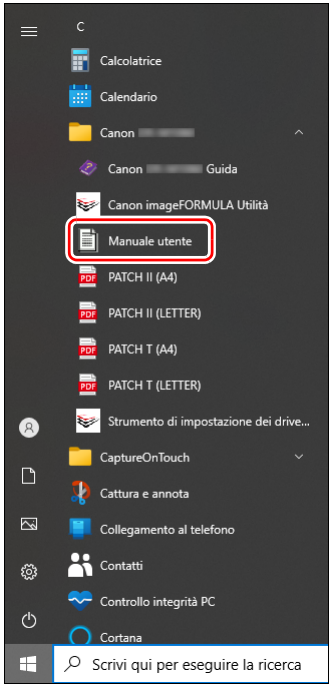
## Manuali dello scanner

La documentazione relativa a questo scanner consiste dei seguenti manuali.

- **Guida di sicurezza del prodotto**
  Prima di utilizzare lo scanner, assicurarsi di leggere e seguire queste istruzioni.
- **Guida all'installazione**
  Descrive le procedure di configurazione dello scanner. Leggere questo manuale quando si utilizza lo scanner per la prima volta.
- **Manuale utente (questo manuale)**
  Questo manuale contiene le procedure per l'uso dello scanner. (manuale solo in formato elettronico PDF)

**Suggerimento**

Il Manuale utente è registrato nella seguente posizione quando il software viene installato.



## Simbologia adottata nel presente manuale

Nel presente manuale si utilizzano i seguenti simboli per evidenziare procedure, limitazioni, precauzioni per lo spostamento, nonché istruzioni che devono essere osservate per garantire la sicurezza.

### AVVERTENZA

Indica un avvertimento relativo ad operazioni che, se non eseguite correttamente, potrebbero provocare lesioni o morte. Per un utilizzo sicuro dello scanner, osservare sempre questi avvertimenti.

### ATTENZIONE

Indica operazioni che, se non eseguite correttamente, potrebbero provocare danni alle persone e alle cose. Per un utilizzo sicuro dello scanner, osservare sempre queste avvertenze.

### IMPORTANTE

Indica requisiti e limitazioni all'utilizzo dell'apparecchio. Leggere attentamente queste avvertenze per poter utilizzare lo scanner correttamente ed evitare danni.

### Suggerimento

Segnala un chiarimento relativo ad una operazione, oppure indica spiegazioni aggiuntive relative a una procedura. Si raccomanda di leggere sempre queste note.

# Indice


**Introduzione** ..... **4**
Simbologia adottata nel presente manuale ..... 5

**Operazioni preliminari** ..... **7**
**Requisiti di sistema del software** ..... **7**
**Accensione dello scanner** ..... **8**
Spegnimento dello scanner ..... 8
**Importanti istruzioni per la sicurezza** ..... **9**
Ambiente di installazione ..... 9
Alimentatore CA ..... 9
Spostamento dello scanner ..... 10
Precauzioni per l'uso ..... 10
Smaltimento ..... 11
Spedizione dello scanner per la riparazione ..... 11
**Caratteristiche dello scanner** ..... **12**
**Nome e funzioni dei componenti** ..... **14**

**Funzionamento di base** ..... **17**
**Documenti** ..... **17**
**Collocazione dei documenti** ..... **19**
Impostazione dei metodi di alimentazione ed espulsione ..... 19
Caricamento dei documenti ..... 20
Caricamento di schede, tessere e carte bancarie ..... 22
Caricamento di documenti piegati ..... 23
Impostazione della modalità Documento lungo ..... 24
Rilevamento della doppia alimentazione ..... 25
Rilevazione di documenti disallineati ..... 27
Rilevamento di graffette ed errori di alimentazione ..... 29

**Metodi di scansione** ..... **31**
**Scansione con CaptureOnTouch** ..... **31**
Cosa è CaptureOnTouch? ..... 31
**Impostazione del driver dello scanner** ..... **32**
Configurazione e funzioni del driver dello scanner ..... 32
Impostazioni delle condizioni di scansione di base ..... 34
**Altri metodi di scansione avanzati** ..... **45**
Utilizzo di patchcode per la scansione ..... 45

**Manutenzione** ..... **47**
**Manutenzione quotidiana** ..... **47**
Pulizia dello scanner ..... 47
Pulizia dell'interno dello scanner ..... 47
Pulizia della lastra del sensore e dei rulli ..... 47
Regolazione del rapporto di riduzione ..... 50
Sostituzione delle parti di consumo ..... 51
Spegnimento automatico ..... 57

**Ricerca e risoluzione dei problemi** ..... **58**
**Problemi più comuni e relative soluzioni** ..... **58**
**Risoluzione dei problemi software** ..... **61**
**Consigli utili** ..... **62**
**Rimozione di inceppamenti della carta, documenti disallineati, documenti graffati ed errori di alimentazione** ..... **64**
**Disinstallazione del software** ..... **66**

**Appendice** ..... **67**
**Caratteristiche tecniche** ..... **67**
Materiali di consumo ..... 68
Opzione ..... 68
Informazioni sullo scanner a letto piano Flatbed Scanner Unit ..... 69
Dimensioni ..... 69
**Indice analitico** ..... **70**

# Requisiti di sistema del software

Per poter utilizzare lo scanner, il computer usato deve soddisfare i seguenti requisiti di sistema.

### Computer

| | |
|---|---|
| CPU: | Intel Core 2 Duo 1,66GHz o superiore |
| Memoria: | minimo 4 GB |
| Disco rigido: | L'installazione completa del software richiede almeno 10 GB di spazio disponibile. |
| Interfaccia USB: | Hi-Speed USB 2.0 |
| Monitor: | si consiglia una risoluzione di 1024 × 768 (XGA) o superiore. |

### Sistema operativo

- Microsoft Windows 10 (edizioni a 32 e 64 bit)
- Microsoft Windows 11
- Microsoft Windows Server 2012 R2
- Microsoft Windows Server 2016
- Microsoft Windows Server 2019
- Microsoft Windows Server 2022

Questo è l'ambiente a partire dal settembre 2023.

Per informazioni aggiornate sul supporto software, visitare la pagina Prodotti nel sito Web di Canon.

### Altri requisiti

- Un'applicazione compatibile ISIS o TWAIN, che sia compatibile anche con i sistemi operativi sopra indicati.
- .NET Framework 4.8

**IMPORTANTE**

- Utilizzare l'interfaccia USB in dotazione standard con il computer. Non è possibile tuttavia garantire il funzionamento normale con tutte le interfacce USB, anche se rientrano nella dotazione standard del computer. Per ulteriori dettagli, contattare il rivenditore di zona autorizzato Canon.
- Le velocità di scansione sono inferiori se l'interfaccia USB standard del computer è di tipo USB Full-Speed (USB 1.1).
- Utilizzare esclusivamente il cavo USB incluso nella dotazione originale dello scanner.
- Se la CPU, la memoria, la scheda di interfaccia o altri componenti non soddisfano i requisiti di installazione, è possibile che si verifichi una riduzione significativa della velocità di scansione e che la trasmissione richieda molto più tempo.
- Anche se il computer soddisfa i requisiti di sistema, la velocità di scansione potrebbe variare in base alle specifiche del computer e all'ambiente.
- Il funzionamento ottimale dei driver forniti con lo scanner non può essere garantito con tutte le applicazioni compatibili ISIS o TWAIN. Per maggiori dettagli, contattare il rivenditore del software.
- Nella modalità tablet di Windows 10, il software può interferire con la visualizzazione.
- Con Windows Server 2012 R2 deve essere abilitata la funzionalità Esperienza desktop.

### Note per l'uso con sistemi operativi a 64 bit

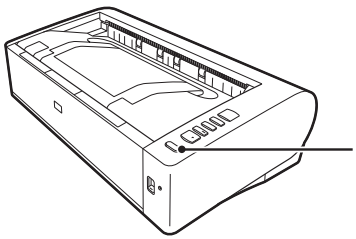
- Il driver ISIS fornito con il prodotto consente la scansione solo con applicativi a 32 bit.

# Accensione dello scanner

Lo scanner può essere acceso e spento mediante il pulsante di alimentazione situato nella parte anteriore dello scanner stesso.

**1** **Verificare che lo scanner e il computer siano collegati correttamente.**

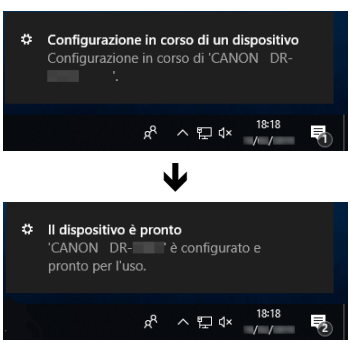
**2** **Premere il pulsante di alimentazione.**




Quando lo scanner è acceso, l'indicatore del pulsante di alimentazione si illumina con luce blu.

**Suggerimento**

Nella barra delle applicazioni viene visualizzato un messaggio come quello indicato di seguito. Lo scanner sarà pronto per l'uso dopo alcuni istanti, al termine della procedura di riconoscimento automatico.




Quando lo scanner è correttamente collegato al computer, l'icona (CaptureOnTouch) viene visualizzata nella barra delle applicazioni come segue.




Se nella barra delle applicazioni viene invece visualizzata l'icona , lo scanner non è collegato correttamente al computer. Controllare l'interruttore di alimentazione e il cavo USB.

## Spegnimento dello scanner

Premere e mantenere premuto il pulsante di alimentazione fino a che l'indicatore non si spegne.

**IMPORTANTE**

- Una volta spento lo scanner, attendere almeno 10 secondi prima di riaccenderlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo scanner per un periodo prolungato, per sicurezza scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

**Suggerimento**

L'impostazione di spegnimento automatico dello scanner è attivata per impostazione predefinita e se non viene utilizzato per 4 ore, lo scanner si spegne automaticamente.
Per ulteriori informazioni su come disattivare questa impostazione, vedere "Spegnimento automatico" a pagina 57.

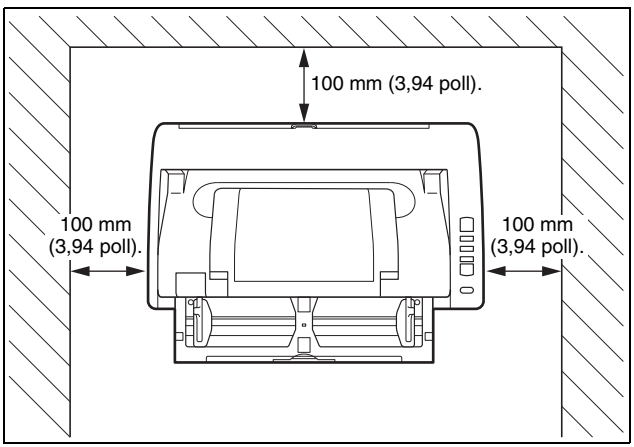
# Importanti istruzioni per la sicurezza

Per garantire il funzionamento sicuro di questo scanner, leggere le avvertenze e le precauzioni di sicurezza riportate di seguito.

## Ambiente di installazione

L'ambiente di installazione influisce sulle prestazioni dello scanner. Assicurarsi quindi che l'ambiente di installazione dello scanner corrisponda ai requisiti descritti di seguito.

- Prevedere uno spazio adeguato attorno allo scanner per consentirne l'utilizzo e la manutenzione e garantire una ventilazione adeguata.




- In caso di scansione di documenti in modalità percorso diretto, assicurarsi che sia presente uno spazio adeguato dietro allo scanner per consentire l'uscita dei documenti.
- Evitare di installare l'apparecchio in luoghi esposti alla luce diretta del sole. Se ciò fosse inevitabile, utilizzare tende per riparare lo scanner.
- Evitare luoghi in cui tendono ad accumularsi significative quantità di polvere. La polvere infatti influisce negativamente sul funzionamento ottimale dello scanner.
- Evitare ambienti caldi o umidi, ad esempio in prossimità di rubinetti dell'acqua, scaldabagni o umidificatori Evitare luoghi in cui possono essere presenti vapori d'ammoniaca. Non collocare l'apparecchio in prossimità di sostanze volatili o infiammabili, quali alcool o solventi.
- Evitare luoghi soggetti a vibrazioni.
- Evitare che lo scanner venga sottoposto a variazioni repentine di temperatura. Se l'ambiente in cui si installa lo scanner è freddo ma viene riscaldato rapidamente, si possono formare goccioline d'acqua (condensa) al suo interno. Tale fenomeno può causare un notevole degrado della qualità di scansione. Per una qualità di scansione ottimale, si consiglia di osservare le seguenti condizioni: Temperatura ambiente: da 10 °C a 32,5 °C (da 50 °F a 90,5 °F) Umidità: da 20 a 80% (umidità relativa)
- Non installare lo scanner in prossimità di apparecchiature che generano campi elettromagnetici (ad esempio altoparlanti, televisori o radio).

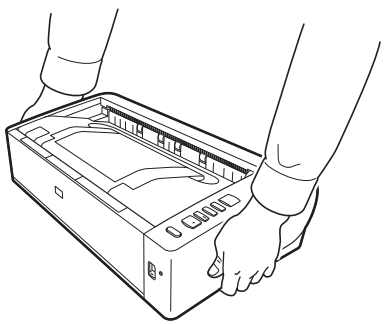
## Alimentatore CA

- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa elettrica erogante la tensione e la frequenza consentite (120 V, 60 Hz oppure 220-240 V, 50/60 Hz a seconda della regione).
- Non collegare lo scanner a una presa di corrente alla quale sono già collegate altre apparecchiature elettriche. Se si utilizza una prolunga, verificare inoltre che la sua capacità di corrente sia sufficiente ai requisiti dello scanner.
- Non tentare mai di smontare l'alimentatore CA o di modificarlo in alcun modo in quanto tali operazioni potrebbero comportare pericoli.
- Il cavo di alimentazione potrebbe danneggiarsi se calpestato di frequente o se sopra vi si collocano oggetti pesanti.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione arrotolato o avvolto in matassa.
- Non tirare mai il cavo di alimentazione. Per scollegare il cavo dalla presa di corrente, afferrare e tirare sempre ed esclusivamente la spina per estrarla dalla presa.

- La zona attorno al cavo elettrico deve essere libera da oggetti in modo da poter scollegare facilmente il cavo in caso di emergenza.
- Non utilizzare un alimentatore CA diverso da quello fornito in dotazione con lo scanner. Non utilizzare con altri apparecchi l'alimentatore CA fornito in dotazione con lo scanner.
- In caso di dubbi riguardanti l'alimentazione, contattare il rivenditore di zona o il rappresentante del servizio assistenza autorizzato Canon.

## Spostamento dello scanner

- Quando si sposta lo scanner, afferrarlo sempre con entrambe le mani per evitarne la caduta.
- Assicurarsi di scollegare il cavo di interfaccia e l'alimentatore CA prima di procedere allo spostamento dello scanner. Se lo scanner viene trasportato senza aver prima scollegato questi componenti, le spine e i connettori potrebbero subire danni.



## Precauzioni per l'uso

**AVVERTENZA**

Per l'utilizzo dello scanner, osservare sempre le seguenti precauzioni per evitare il pericolo di incendi o folgorazione.

- Non utilizzare mai alcool, benzene, solventi, prodotti spray o altre sostanze altamente infiammabili in prossimità dello scanner.
- Non tagliare, danneggiare o modificare il cavo di alimentazione. Non collocare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione, non tirarlo né piegarlo.
- Non collegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Non collegare lo scanner ad una presa multipla esterna (ciabatta).
- Non annodare o arrotolare il cavo di alimentazione, per evitare il pericolo di incendi o folgorazione. Quando si collega il cavo di alimentazione, accertarsi che la spina sia saldamente e completamente inserita nella presa elettrica.
- Il set cavo di alimentazione in dotazione è destinato esclusivamente all'uso con questo scanner e non va utilizzato con altre apparecchiature elettroniche. Inoltre non utilizzate set cavo di alimentazione diversi da quelli forniti in dotazione con lo scanner, per evitare il pericolo di incendi o folgorazione.
- Non disassemblare o modificare lo scanner.
- Non tentare mai di smontare l'alimentatore CA o di modificarlo in alcun modo in quanto tali operazioni potrebbero comportare pericoli.
- Non utilizzare prodotti spray infiammabili in prossimità dello scanner.
- Prima di procedere alla pulizia dello scanner, spegnerlo premendo l'interruttore di alimentazione, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.
- Pulire lo scanner servendosi di un panno appena inumidito e ben strizzato. Non utilizzare mai alcool, benzene, solventi o altre sostanze infiammabili.
- Se lo scanner produce rumori insoliti oppure emana fumo, calore o odori anormali, oppure se lo scanner non funziona o si verificano altre anomalie durante l'uso, spegnerlo immediatamente premendo il pulsante di alimentazione, quindi estrarre la spina di alimentazione dalla presa elettrica. Per la riparazione, rivolgersi al rivenditore di zona o al servizio di assistenza autorizzato Canon.
- Non lasciare mai cadere lo scanner ed evitare che subisca colpi o urti violenti. In caso di danni allo scanner, spegnerlo immediatamente premendo l'interruttore di alimentazione ed estrarre la spina di alimentazione dalla presa elettrica. Per la riparazione, rivolgersi al rivenditore di zona o al servizio di assistenza autorizzato Canon.
- Prima di spostare lo scanner, spegnerlo premendo l'interruttore di alimentazione, quindi estrarre la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

- **Avvertenza per i portatori di pacemaker cardiaco**
  Questo prodotto emette flusso magnetico a bassa frequenza. Se si usa un pacemaker cardiaco e si notano anormalità, allontanarsi dal prodotto e consultare il proprio medico

**ATTENZIONE**

- Non installare lo scanner su superfici instabili o inclinate, né in luoghi soggetti ad eccessive vibrazioni per evitarne l'eventuale caduta con conseguenti incidenti alle persone o danni allo scanner.
- Non appoggiare sullo scanner oggetti metallici di piccole dimensioni, quali graffette, fermagli, gioielli, ecc. Questi oggetti potrebbero infatti cadere nello scanner e causare pericoli di incendio o folgorazione. Qualora tali oggetti dovessero cadere dentro lo scanner, spegnere immediatamente l'interruttore e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa. Per la riparazione, rivolgersi al rivenditore di zona o al servizio di assistenza autorizzato Canon.
- Non installare lo scanner in luoghi umidi o polverosi per evitare pericoli di incendio o folgorazione.
- Non appoggiare oggetti sullo scanner. Tali oggetti potrebbero rovesciarsi o cadere, provocando incidenti alle persone.
- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa elettrica erogante la tensione e la frequenza consentite (120 V, 60 Hz oppure 220-240 V, 50/60 Hz a seconda della regione) per evitare pericoli di incendio o folgorazione.
- Estrarre il cavo di alimentazione solo afferrandone la spina. Non tirare direttamente il cavo di alimentazione per evitare di danneggiare o scoprire il conduttori elettrici interni ad esso. Questo potrebbe provocare incendi o folgorazioni.
- Lasciare spazio sufficiente attorno alla spina di alimentazione per poterla estrarre facilmente. Se si collocano oggetti attorno alla spina di alimentazione, potrà risultare difficoltoso estrarla in caso di emergenza.
- Evitare che acqua o sostanze infiammabili (quali alcool, solventi, benzene, ecc.) penetrino all'interno dello scanner, provocando pericoli di incendi o folgorazione. Questo potrebbe causare pericoli di incendio o folgorazione.
- Per garantire la sicurezza, spegnere lo scanner premendo l'interruttore di alimentazione se non si prevede di utilizzare l'apparecchio per un certo periodo, ad esempio di notte. Sempre per garantire la sicurezza, spegnere lo scanner premendo l'interruttore di alimentazione e scollegarne il cavo di alimentazione dalla presa elettrica qualora l'apparecchio non venga utilizzato per un periodo di tempo prolungato, come ad esempio durante festività, ferie o vacanze.
- Non bloccare i fori di ventilazione per evitare un possibile surriscaldamento.
- Evitare di indossare indumenti ampi, braccialetti, collane o altro che potrebbero impigliarsi nello scanner durante l'utilizzo e causare incidenti. Fare attenzione anche a cravatte, foulard e capelli lunghi. Qualora oggetti rimangano impigliati nello scanner, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione per arrestare l'apparecchio.
- Prestare sempre attenzione durante il caricamento della carta nello scanner e la rimozione di fogli inceppati. I bordi dei fogli di carta possono essere taglienti e causare ferite.

**AVVISO TEMPERATURA**

- Le parti su cui è applicato questo avviso possono raggiungere temperature elevate e il contatto diretto potrebbe causare ustioni o scottature. Per garantire la sicurezza d'uso, osservare sempre le istruzioni contenute nell'avviso.

## Smaltimento

Per lo smaltimento dello scanner, attenersi sempre alle disposizioni e alle normative locali o rivolgersi al proprio rivenditore.

## Spedizione dello scanner per la riparazione

Qualora sia necessario inviare lo scanner al servizio di assistenza per la riparazione, utilizzare sempre l'indirizzo specificato. Spedire lo scanner utilizzando l'imballaggio originale. Proteggere e assicurare lo scanner con un imballaggio adeguato all'interno della scatola utilizzata.

# Caratteristiche dello scanner

Le principali caratteristiche e funzioni dello scanner per documenti DR-M1060II sono descritto di seguito:

- **Scansione molto efficiente con compatibilità A3**
  La configurazione a U del percorso per l'ingresso e l'uscita del lato anteriore consente la regolare alimentazione ed espulsione dei documenti. Lo scanner supporta svariati formati di documento e gestisce documenti fino al formato A3.
- **Alimentazione rapida dei documenti**
  I documenti A4 possono essere digitalizzati a una velocità di 60 pagine al minuto in qualsiasi modalità di scansione, incluso bianco e nero, scala dei grigi e colore.
  * Opzioni di scansione: A4 orizzontale, due facciate, 200 dpi
- **Due percorsi di espulsione per la scansione di diversi documenti**
  Utilizzare il percorso a U compatto per la scansione di carta di grammatura e spessore standard oppure il percorso diretto per la scansione di tessere e carte bancarie e altri documenti stampati su carta spessa.
- **Elevata qualità delle immagini**
  Il sensore ottico con risoluzione a 600 dpi incorporato nello scanner consente di effettuare la scansione di documenti con un'elevata qualità d'immagine.
- **Interfaccia USB 2.0**
  Lo scanner supporta lo standard Hi-Speed USB 2.0.
- **Supporto colore/scala di grigi**
  Lo scanner è in grado di digitalizzare documenti a colori a 24 bit o con 256 livelli di grigio.
- **Supporto di numerose modalità di scansione**
  Lo scanner supporta le seguenti modalità di scansione, in base al tipo di documento:
  • Scansione di singola facciata e fronte/retro (con funzione Salta pagine vuote)
  • Alimentazione continua o foglio singolo
- **Digitalizzazione biglietti da visita**
  È possibile digitalizzare biglietti da visita, tessere d'identità e simili.
- **Rilevamento delle dimensioni della carta**
  Lo scanner è in grado di rilevare automaticamente le dimensioni dell'immagine da digitalizzare e di eliminare l'eventuale spazio superfluo lungo i bordi durante il salvataggio dell'immagine, anche se il documento presenta dimensioni irregolari.
- **Rilevamento automatico del colore**
  Lo scanner rileva se il documento digitalizzato è a colori, in scala di grigi oppure in bianco e nero e salva l'immagine di conseguenza.
- **Modalità completamente automatica**
  In CaptureOnTouch viene fornita una modalità completamente automatica per consentire la scansione in condizioni determinate automaticamente. Le condizioni di scansione, ad esempio la modalità di colore e le dimensioni di pagina, vengono configurate automaticamente sulla base del documento caricato nello scanner.
- **Rilevamento automatico della risoluzione**
  Quando attivata nel software CaptureOnTouch o nel driver dello scanner, questa funzione rileva il contenuto dei documenti e imposta automaticamente la risoluzione di scansione ottimale.
- **Scansione Folio**
  È possibile digitalizzare documenti piegati. Lo scanner esegue la scansione di entrambe le facciate e le combina in un'unica immagine.
  Utilizzando questa funzione in combinazione con la Modalità documento lungo, è possibile digitalizzare documenti fino al formato A1.
- **Allineamento**
  Lo scanner presenta una funzione di allineamento che, durante la digitalizzazione di documenti alimentati obliquamente, raddrizza le immagini prima di salvarle. Vengono raddrizzate le immagini digitalizzate, non i fogli del documento effettivo.
- **Rilevamento doppia alimentazione mediante ultrasuoni**
  Lo scanner utilizza un dispositivo di rilevamento a ultrasuoni per individuare l'alimentazione contemporanea di più pagine e se viene rilevata una doppia alimentazione, la scansione si arresta.
- **Annullamento del rilevamento doppia alimentazione**
  Qualora venga rilevata una doppia alimentazione, il pulsante DFR sul pannello operativo si illumina. Premendo il pulsante DFR è possibile continuare la scansione.

- **Modalità di miglioramento testo**
  Lo scanner è dotato di una Modalità miglioramento testo avanzato che consente di migliorare il testo di documenti con sfondi scuri o irregolari e di una Modalità miglioramento testo avanzato II che consente di migliorare il testo quando sia il testo che lo sfondo sono chiari.
  Queste modalità potrebbero non essere efficaci con tutti i tipi di documento.
- **Funzione di eliminazione del colore**
  Lo scanner è dotato di una funzione di eliminazione colore che consente di specificare un colore da omettere dall'immagine digitalizzata durante la scansione in modalità colore o scala dei grigi.
- **Funzione Salta pagine vuote**
  La funzione Salta pagine vuote consente di digitalizzare un originale senza salvare le eventuali pagine vuote, indipendentemente dal fatto che le pagine che lo compongono siano stampate su uno o sui due lati del foglio. Entrambi i lati vengono digitalizzati, ma le immagini provenienti da pagine vuote non vengono salvate.
- **Funzione di pre-scansione**
  La funzione di pre-scansione consente di regolare contrasto e luminosità di un'immagine prima di inviarla all'applicazione ed evitare così di ripetere la scansione dell'originale.
- **Funzione Enfasi caratteri**
  Se nelle immagini digitalizzate righe e caratteri non risultano chiaramente visibili, utilizzare questa funzione per regolare lo spessore durante la scansione.
- **Funzione Rilevazione disallineamento**
  Lo scanner si arresta automaticamente quando i documenti vengono inseriti con un'inclinazione eccessiva, in modo da evitare di danneggiare i documenti stessi.
- **Rilevamento di graffette**
  Qualora vengano rilevati documenti graffati, lo scanner arresta automaticamente l'operazione di scansione.
- **Rilevamento errore di alimentazione**
  Qualora venga rilevato un errore di alimentazione, lo scanner arresta automaticamente l'operazione di scansione.
- **Avvio della scansione dal pannello operativo**
  Lo scanner consente di eseguire la scansione avviando CaptureOnTouch tramite i pulsanti del pannello operativo. Il lavoro n. 1 è assegnato per impostazione predefinita alla funzione Collegamento scansione che consente di eseguire la scansione di un documento con la massima facilità, seguendo semplicemente le istruzioni visualizzate.
- **Avvio automatico**
  Lo scanner è dotato di una funzione di avvio automatico che consente di avviare la scansione automaticamente quando viene rilevato un documento inserito nell'alimentatore.
- **Modalità Sleep**
  Per risparmiare energia, lo scanner entra automaticamente in modalità "sleep" dopo 10 minuti di inattività.
- **Funzione di lettura di codice a barre e codice 2D**
  È possibile leggere codici a barre e codici 2D sui documenti.

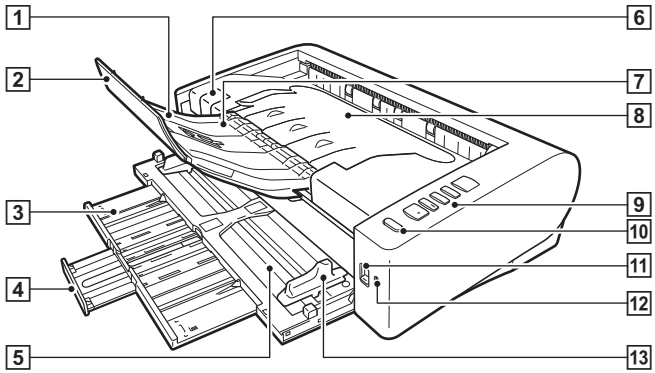


**Suggerimento**

A seconda del software utilizzato, alcune delle funzioni potrebbero non essere disponibili.

# Nome e funzioni dei componenti

## Vista anteriore (con il vassoio di alimentazione aperto)




**1 Supporto di espulsione**
Aprirlo durante la scansione di documenti di lunghezza pari o superiore a 150 mm (A5 orizzontale).

**2 Estensione del supporto di espulsione**
Portarla in posizione estratta durante la scansione di documenti di lunghezza superiore a 279 mm (LTR, verticale).

**3 Supporto di alimentazione**
Portarlo in posizione estratta durante il caricamento di documenti di lunghezza superiore a 150 mm (A5 orizzontale).

**4 Estensione del supporto di alimentazione**
Estenderlo durante il caricamento di documenti di lunghezza superiore a 216 mm (LTR orizzontale).

**5 Vassoio di alimentazione documenti**
Inserire il documento.

**6 Levetta OPEN**
Sollevarla per aprire la sezione superiore.

**7 Fermo di arresto espulsione**
Sollevarlo per arrestare il lato d'entrata dei documenti espulsi e prevenirne la caduta dallo scanner.

**8 Vassoio di espulsione dei documenti/sezione superiore**
I documenti digitalizzati vengono espulsi qui.
Aprire questa sezione per eseguire la pulizia interna dello scanner o sostituire rulli.

**9 Pannello operativo**
Il pannello operativo consente di eseguire varie operazioni di scansione, fra cui l'avvio e l'arresto della scansione, l'esecuzione di lavori di scansione registrati e l'annullamento del rilevamento di una doppia alimentazione. (Vedere pag. 15)

**10 Pulsante di alimentazione**
Premere questo pulsante per accendere l'apparecchio. Quando l'apparecchio è acceso, l'indicatore di alimentazione è illuminato. Il pulsante rimane acceso quando lo scanner è in funzione.
Per spegnere lo scanner, premere e mantenere premuto il pulsante fino a che la luce non si spegne.

L'indicatore del pulsante di alimentazione si illumina con luce fissa o lampeggiante a seconda dello stato dello scanner.

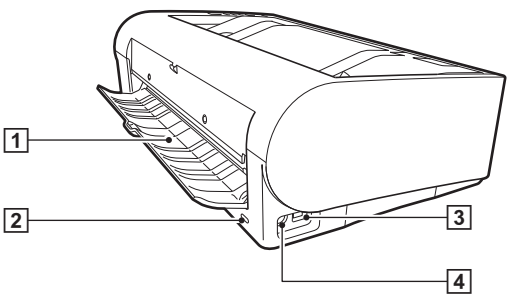
| Indicatore del pulsante di alimentazione | Descrizione |
|---|---|
| Luce fissa | Apparecchio acceso |
| Lampeggiante | Modalità Sleep |

**11 Levetta selezione alimentazione**
Questa levetta consente di impostare la modalità di alimentazione degli originali.
Spostare la levetta nella posizione più in basso durante la scansione consecutiva di più documenti. (Vedere pag. 19)
Spostare la levetta nella posizione più in alto durante la scansione di documenti una pagina alla volta o la scansione di documenti costituiti da più pagine unite insieme. (Vedere pag. 19)

**12 Indicatore LED (arancione)**
Si accende durante l'alimentazione in modalità bypass.

**13 Guide documento**
Allineare le guide con i due lati del documento per assicurarsi che venga inserito in maniera rettilinea.

## Vista posteriore



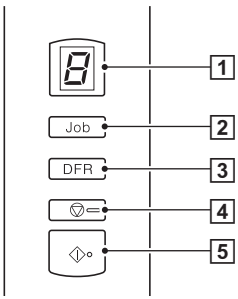

**1 Vassoio del percorso diretto**
Quando si utilizza il percorso diretto, i documenti digitalizzati vengono espulsi qui.

**2 Asola di sicurezza Kensington**
Consente il collegamento di un apposito cavo antifurto.

**3 Connettore USB**
Collegare il cavo USB in dotazione a questo connettore.

**4 Connettore di alimentazione**
Collegare l'alimentatore CA in dotazione a questo connettore.

## Pannello operativo




**1 Indicatore numero lavoro**
Visualizza il numero del lavoro selezionato con il pannello operativo, gli errori e altre informazioni.

**2 Pulsante di selezione del lavoro**
Seleziona il lavori registrati. Premere ripetutamente il pulsante fino a visualizzare il numero desiderato sull'indicatore del numero di lavoro.

**3 Pulsante DFR (Rilascio doppia alimentazione)**
Si illumina quando lo scanner rileva una doppia alimentazione. Premere questo pulsante per annullare il rilevamento e continuare con la scansione.

**4 Pulsante di arresto**
Arresta il lavoro in corso.

**5 Pulsante di avvio**
Esegue il lavoro visualizzato nell'indicatore numero lavoro.

### Codici di errore visualizzati

In caso di errori durante la scansione, l'indicatore numero lavoro visualizza i seguenti codici di errore.

 : visualizzato quando la sezione superiore è aperta.

 : è stato rilevato un inceppamento della carta.

 : è stata rilevata una doppia alimentazione durante la scansione.

 : viene visualizzato qualora vengano rilevati documenti disallineati, graffette o errori di alimentazione.

 : si sono verificati altri errori.

### Altre visualizzazioni

Quando il vassoio del percorso diretto è aperto o chiuso, il metodo di espulsione viene visualizzato nell'indicatore del numero del lavoro.

 : lampeggia in modalità percorso diretto.

 : si anima durante la modalità percorso a U.

# Documenti

Lo scanner è in grado di digitalizzare documenti originali di varie dimensioni: dai biglietti da visita a documenti in formato A3. (Sono ammessi documenti fino al formato A1 con la scansione Folio in modalità Documento lungo.) Le dimensioni degli originali digitalizzabili con questo scanner sono le seguenti.

**Carta comune**

Dimensioni

Larghezza: da 50,8 mm a 300 mm (da 2 poll. a 11,8 poll.)

Lunghezza: da 70 mm a 432 mm (da 2,8 poll. a 17 poll.)
Fino a 3.000 (118,1 poll.) in modalità Documento lungo

Grammatura e spessore della carta

Percorso a U (separazione pagina):
da 27 a 128 g/m$^2$ (da 0,04 a 0,15 mm)

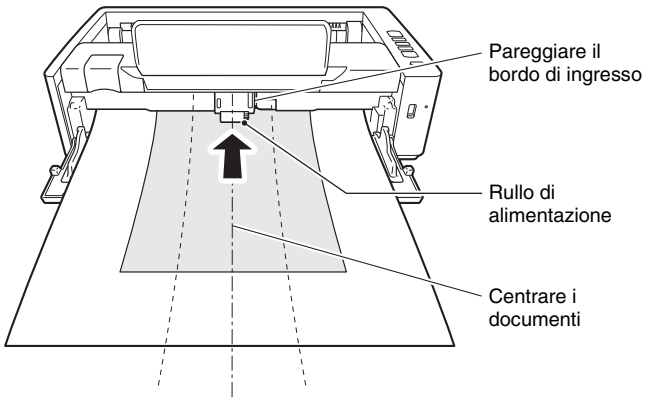
Percorso a U (bypass):
da 27 a 164 g/m$^2$ (da 0,04 a 0,2 mm)

Percorso diretto:
da 27 a 255 g/m$^2$ (da 0,04 a 0,3 mm)

**IMPORTANTE**

I documenti da digitalizzare devono soddisfare determinati criteri. Leggere con attenzione i seguenti punti.

- Quando si esegue la scansione di documenti di dimensioni diverse, posizionare i documenti in modo che coprano l'intera larghezza dei rulli di alimentazione, centrandoli e pareggiandone il bordo di ingresso.




- Si consiglia di alimentare uno alla volta i fogli dei documenti di lunghezza superiore a 432 mm (17 poll.).
- Se l'inchiostro dell'originale da digitalizzare non è perfettamente asciutto, si potranno verificare dei problemi sullo scanner. Verificare sempre che l'inchiostro del documento sia asciutto prima di procedere con la scansione.
- Se si digitalizzano originali scritti a matita o con materiali simili, i rulli e il vetro di scansione potrebbero sporcarsi, generando macchie sull'immagine digitalizzata e sporcando gli originali successivi. Pulire sempre le parti interne dello scanner dopo la scansione di tali tipi di documento.
- Quando si digitalizzano originali fronte/retro stampati su carta sottile, l'immagine stampata sul lato opposto potrebbe risultare visibile in trasparenza. In tal caso, prima di eseguire la scansione regolare la luminosità tramite l'applicazione.
- A seconda dei documenti, è possibile che la scansione dei documenti laminati non possa essere eseguita in modo ottimale.
- Si consiglia di alimentare i documenti sottili un foglio alla volta.

• La scansione dei seguenti tipi di documenti potrebbe causare inceppamenti o malfunzionamenti. Per digitalizzare tali documenti, fotocopiarli ed eseguire la scansione della fotocopia.


Documenti con increspature o pieghe


Carta carbone


Documenti arricciati


Documenti con superficie patinata


Documenti strappati


Documenti estremamente sottili, ad esempio carta velina


Documenti con punti metallici o graffette


Documenti con un eccesso di polvere e particelle di carta.

**Biglietti da visita**

Dimensioni: Larghezza: da 50,8 mm a 55 mm (da 2 poll. a 2,2 poll.)
Lunghezza: da 85 mm a 91 mm (da 3,4 poll. a 3,6 poll.)

Grammatura e spessore della carta:
da 128 a 380 g/m$^2$ (da 0,15 a 0,45 mm)

Orientamento: Solo alimentazione verticale

Metodo di espulsione:
Solo percorso diretto

**IMPORTANTE**

Se non è possibile alimentare correttamente una pila di biglietti da visita, ridurre il numero di biglietti contenuti nella pila.

**Cartolina**

Dimensioni: Larghezza: da 89 mm a 108 mm (da 3,5 poll. a 4,3 poll.)
Lunghezza: da 127 mm a 152 mm (da 5 poll. a 6 poll.)

Grammatura e spessore della carta:
da 128 a 300 g/m$^2$ (da 0,15 a 0,4 mm)

Metodo di espulsione:
solo percorso diretto

**Tessere, carte bancarie e simili (in plastica)**

Dimensioni: 54 mm x 86 mm (2,1 poll. x 3,4 poll.) (standard ISO)

Spessore: 0,76 mm (0,03 poll.) o inferiore, 1,4 mm (0,055 poll.) o inferiore per il rilievo

Orientamento: solo alimentazione verticale

Metodo di espulsione:
Solo percorso diretto

Capacità di caricamento:
3 tessere e carte bancarie senza impressioni in rilievo, 1 con impressioni in rilievo

Risoluzione di scansion:
Fino a 300 dpi (tessere e carte bancarie con impressioni in rilievo)

**ATTENZIONE**

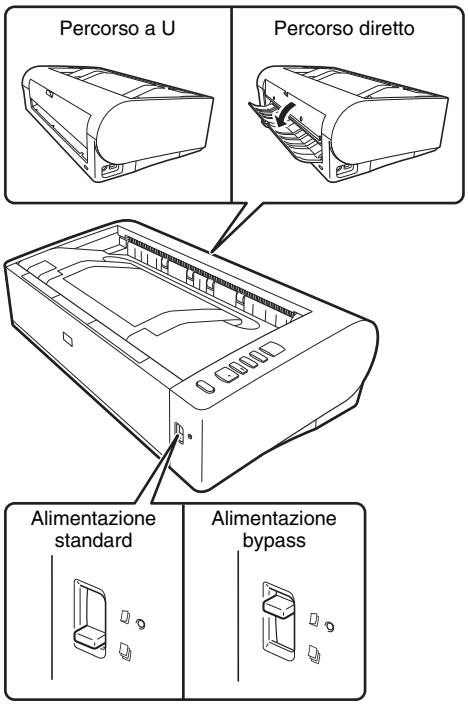
- Utilizzare il percorso diretto per la scansione di tessere e carte bancarie.
- A seconda del tipo di rilevo, è possibile che la scansione non possa essere eseguita in modo ottimale.
- Per la scansione di schede, deselezionare la casella di controllo [Mediante ultrasuoni] nella scheda [Alimentazione] della schermata di impostazioni del driver dello scanner. (Vedere pag. 25)

# Collocazione dei documenti

## Impostazione dei metodi di alimentazione ed espulsione

Impostare i metodi di alimentazione ed espulsione in base al tipo di documento da digitalizzare.

Si utilizza il percorso a U quando il vassoio del percorso diretto sul retro dello scanner è chiuso e il percorso diretto quando invece è aperto.




Si utilizza l'alimentazione standard quando la levetta di selezione dell'alimentazione sul lato anteriore dello scanner è abbassata e l'alimentazione bypass quando invece è sollevata.

Si utilizza l'alimentazione standard per inserire i documenti una pagina alla volta. L'alimentazione bypass viene utilizzata per inserire documenti costituiti da più pagine fissate o unite insieme oppure documenti piegati senza separarli.

**Metodi di alimentazione ed espulsione per i diversi tipi di documenti**

| Tipo di documento | Metodo di alimentazione | Metodo di espulsione | Commenti |
|---|---|---|---|
| Carta comune | Entrambi | Entrambi | |
| Biglietti da visita | Entrambi | Percorso diretto | Posizionare i biglietti in verticale. |
| Tessere e carte bancarie in plastica | Entrambi | Percorso diretto | Posizionare i biglietti in verticale. |
| Carta spessa | Entrambi | Percorso diretto | |
| Carta sottile | Entrambi | Entrambi | |
| Carta con più fogli fissati o uniti insieme (ad esempio, fatture) | Alimentazione bypass | Entrambi | |
| Documenti lunghi | Alimentazione bypass | Entrambi | |
| Carta piegata a metà | Alimentazione bypass | Entrambi | |

**Suggerimento**

Durante la scansione di documenti che includono sia carta comune che tessere o carte bancarie in plastica, posizionare queste ultime in alto e utilizzare il percorso diretto.

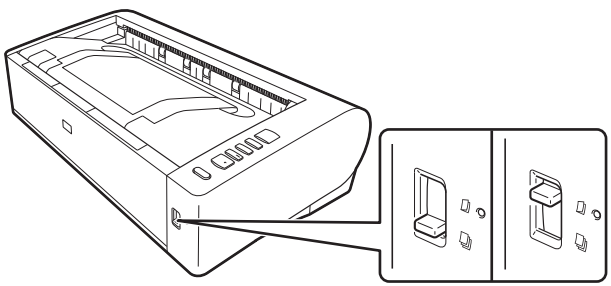
## Caricamento dei documenti

**1** **Impostare i metodi di alimentazione in base al tipo di documento da digitalizzare.**

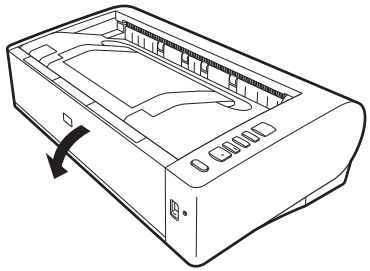
Durante la scansione di carta comune o biglietti da visita, spostare la levetta di selezione dell'alimentazione sulla posizione standard (punto più in basso). Le pagine di un documento costituito da più pagine verranno separate e inserite una alla volta.

Durante la scansione di tessere o di carta con più fogli fissati o uniti insieme (ad esempio, fatture), spostare la levetta di selezione dell'alimentazione sulla posizione bypass (punto più in alto). Poiché i documenti vengono digitalizzati senza separazione delle pagine, posizionarli una pagina alla volta (un set alla volta in caso di carta con più fogli fissati o uniti insieme).

Per ulteriori informazioni sui metodi di alimentazione per ogni tipo di documento, vedere pag. 19.



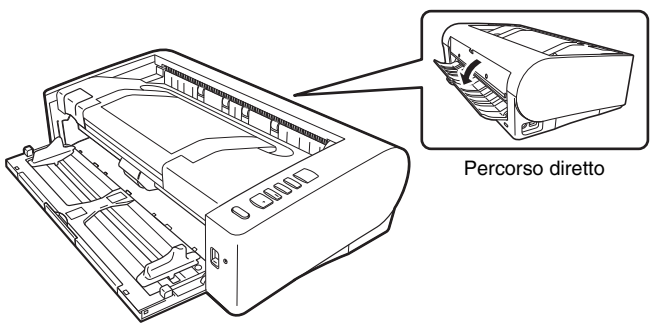
**2** **Aprire il vassoio di alimentazione dei documenti.**



**3** **Impostare i metodi di espulsione in base al tipo di documento da digitalizzare.**

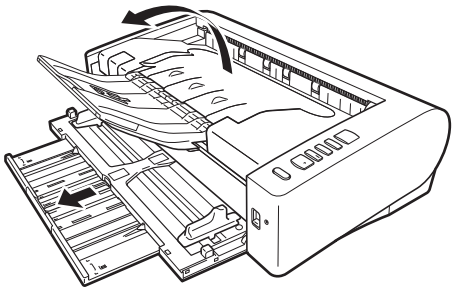
In genere, è consigliabile eseguire la scansione tenendo chiuso il vassoio del percorso diretto sul retro dello scanner (percorso a U). Durante la scansione di biglietti da visita, tessere o carte bancarie in plastica o di altri documenti che non devono essere piegati, aprire il vassoio del percorso diretto (percorso diretto).

Per ulteriori informazioni sui metodi di espulsione per ogni tipo di documento, vedere pag. 19.

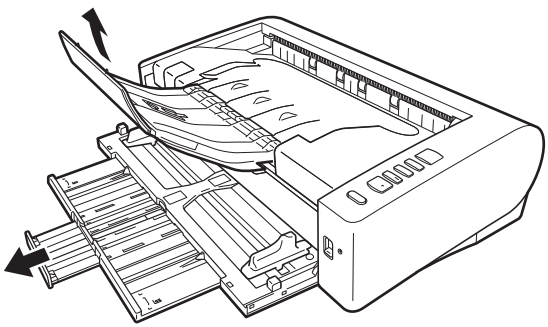


Percorso diretto

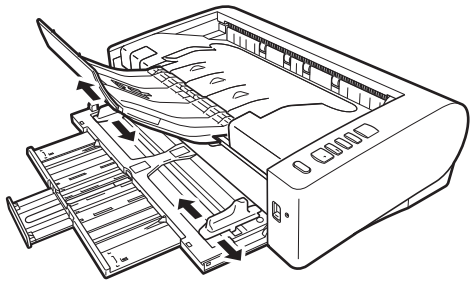
## 4 Per la scansione di documenti lunghi con il percorso a U, estendere il supporto di alimentazione documenti e aprire il supporto di espulsione.



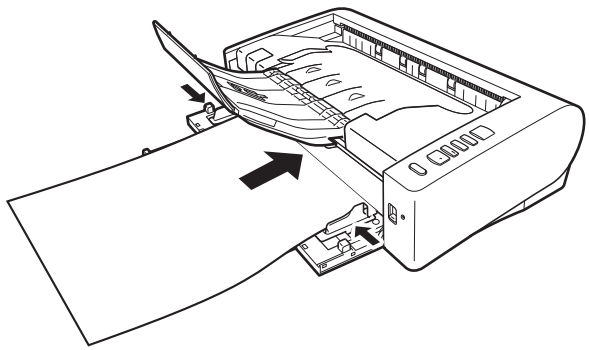
Per la scansione di documenti di lunghezza superiore a LTR orizzontale (216 mm), portare in posizione estratta il supporto di alimentazione e le estensioni del supporto di espulsione.



## 5 Regolare le guide del documento in base alla larghezza del documento da digitalizzare.



## 6 Caricare il documento.



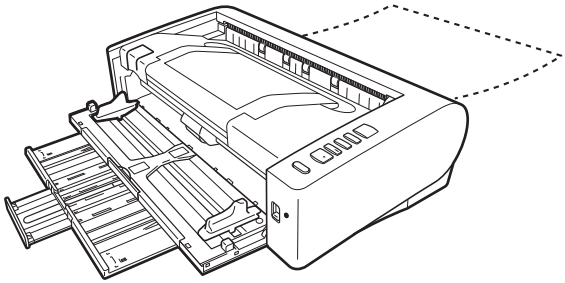
Dopo aver caricato il documento avvicinare le guide ai due lati del documento.

**IMPORTANTE**

- Caricando i documenti nel vassoio di alimentazione, fare attenzione a non ferirsi sui bordi della carta.
- Controllare che il documento non superi gli indicatori del limite di carico ( ▼ ) sulle guide documento. Si possono caricare contemporaneamente fino a 80 fogli di carta comune (80 g/m$^2$).
- Prima di caricare un documento, verificare che sia privo di fermagli, punti metallici o altri piccoli oggetti metallici. Tali oggetti possono

provocare pericoli di incendio o folgorazione, danneggiare il documento o provocare inceppamenti della carta o guasti all'apparecchio.

- Evitare di indossare indumenti ampi, braccialetti, collane o altro che potrebbero impigliarsi nello scanner durante l'utilizzo e causare incidenti. Fare attenzione anche a cravatte, foulard e capelli lunghi. Qualora tali oggetti dovessero impigliarsi nello scanner, spegnerlo immediatamente con l'interruttore di alimentazione ed estrarre la spina di alimentazione dalla presa elettrica per interrompere la scansione.
- Appianare sempre eventuali pieghe o increspature dei documenti prima di caricarli nell'alimentatore. Se il lato d'entrata di un documento è arricciato, la carta potrebbe incepparsi.
- Se l'alimentazione della carta si blocca a causa di un errore di sistema o di un inceppamento della carta durante la scansione, risolvere il problema, accertarsi che l'immagine digitalizzata dell'ultima pagina introdotta sia stata salvata e riprendere la scansione delle restanti pagine del documento.
- Al termine della scansione, chiudere l'estensione del supporto di espulsione dei documenti e il vassoio del percorso diretto per evitare danni allo scanner mentre non è in uso.
- Durante la scansione di documenti costituiti da più pagine unite insieme (ad esempio, fatture), posizionare il documento in modo che il bordo unito sia rivolto verso il vassoio di alimentazione.
- Prestare attenzione quando la carta da digitalizzare è più lunga del formato A3 o è carta sottile, perché al termine della scansione i documenti potrebbero cadere dal vassoio di espulsione.
- Quando si utilizza il percorso diretto, i documenti vengono espulsi dal retro dello scanner. Evitare di ostruire il vassoio di raccolta dei documenti. Affinché i documenti siano espulsi in modo scorrevole, verificare che lo scanner sia posizionato su una superficie liscia e piana.



## Caricamento di schede, tessere e carte bancarie

**1** **Spostare la levetta di selezione dell'alimentazione su standard (punto più in basso).**

**2** **Aprire il vassoio di alimentazione dei documenti.**

**3** **Aprire il vassoio del percorso diretto.**

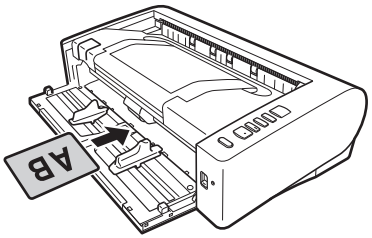
**ATTENZIONE**

Per la scansione di tessere e carte bancarie aprire il vassoio del percorso diretto. La scansione con il percorso a U potrebbe danneggiarle.

**4** **Regolare le guide del documento secondo la larghezza della scheda, tessera o carta da digitalizzare.**

**5** **Caricare la tessera o la carta bancaria.**

È possibile inserire fino a tre tessere e carte bancarie senza impressioni in rilievo alla volta in verticale. Le tessere e le carte bancarie con impressioni in rilievo devono essere posizionate in verticale e inserite una alla volta.




**ATTENZIONE**

- Utilizzare il percorso diretto per la scansione di tessere e carte bancarie.
- A seconda della tessera o della carta bancaria, è possibile che la scansione dei documenti in rilievo o laminati non possa essere eseguita in modo ottimale.
- Per la scansione di schede, deselezionare la casella di controllo [Mediante ultrasuoni] nella scheda [Alimentazione] della schermata di impostazioni del driver dello scanner. (Vedere pag. 25)

## Caricamento di documenti piegati

La scansione in modalità Folio consente di digitalizzare documenti di dimensioni superiori ad A3, che non potrebbero altrimenti essere inseriti nell'alimentatore. Per utilizzare questa funzione, piegare il documento a metà sul lato lungo e inserirlo nell'alimentatore. Lo scanner esegue la scansione delle due facciate e le combina in un'unica immagine.
Utilizzando questa funzione in combinazione con la modalità Documento lungo, è possibile digitalizzare documenti fino al formato A1.

**1 Spostare la levetta di selezione dell'alimentazione su bypass (punto più in alto).**

**2 Aprire il vassoio di alimentazione dei documenti.**

**3 Piegare il documento a metà.**

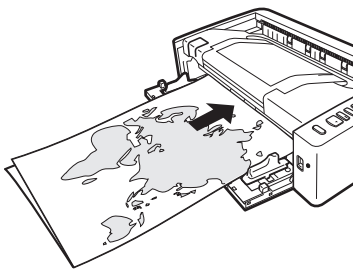
Piegare il documento a metà con una piega netta, assicurandosi che i bordi esterni del foglio combacino perfettamente l'uno con l'altro. Se il documento non è piegato correttamente, potrebbero verificarsi inceppamenti della carta o distorsioni dell'immagine combinata.

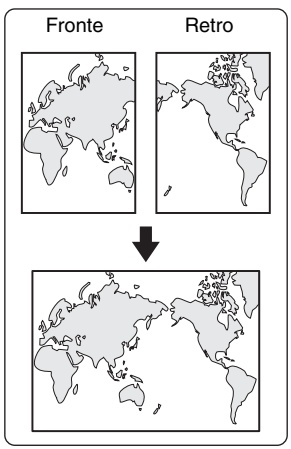
**IMPORTANTE**

Si tenga presente che una porzione dell'immagine in corrispondenza della piega non potrà essere digitalizzata.

**4 Inserire il documento con il lato piegato rivolto a destra.**

Dopo aver caricato il documento avvicinare le guide ai due lati del documento.






**IMPORTANTE**

Regolare le guide in base alla larghezza del documento. In caso contrario l'immagine digitalizzata potrebbe risultare spostata o disallineata.

**Suggerimento**

- La facciata anteriore del documento piegato diventerà il lato sinistro dell'immagine combinata.
- L'immagine combinata può avere dimensioni massime A1. Per la scansione di documenti piegati di dimensione diverse dalle standard, impostare [Dimensioni della pagina] su [Adatta alle dimensioni originarie] nella finestra di impostazione del driver dello scanner. (Vedere pag. 35)

## Impostazione della modalità Documento lungo

Lo scanner consente di eseguire normalmente la scansione di documenti aventi una lunghezza massima di 432 mm (17 poll.). È tuttavia possibile eseguire la scansione di documenti di lunghezza fino a 3.000 mm (118,1 poll.) selezionando la modalità Documento lungo.

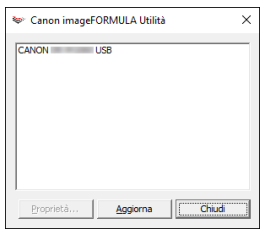
**IMPORTANTE**

Selezionando la modalità Documento lungo e impostando [Dimensioni foglio] su [Rilevazione automatica] nella finestra di impostazioni del driver dello scanner, si può eseguire la scansione di documenti di lunghezza fino a 3.000 mm (118,1 poll.) (2.700 mm (106,3 poll.) con 600 dpi). Quando si utilizza la modalità Documento lungo, tenere presente quanto segue:

- Durante la scansione in modalità Documento lungo, se il documento non è perfettamente allineato e non viene alimentato in modo rettilineo nello scanner, potrebbe entrare in contatto con i bordi dell'area di alimentazione e danneggiarsi. Assicurarsi di inserire il documento il più diritto possibile.
- Durante la scansione in modalità Documento lungo, è possibile che la funzione di rilevamento carta inceppata reagisca con ritardo causando danni al documento. Evitare gli inceppamenti della carta.
- Per la scansione di documenti lunghi, spostare la levetta di selezione dell'alimentazione sulla posizione della modalità bypass e inserire i documenti uno alla volta.
- La scansione di documenti di grandi dimensioni in modalità Documento lungo potrebbe risultare più lenta del normale. Potrebbero inoltre verificarsi errori dovuti all'esaurimento della memoria, impedendo la scansione.
- Prestare attenzione quando la carta da digitalizzare è più lunga del formato A3 o è carta sottile, perché al termine della scansione i documenti potrebbero cadere dal vassoio di espulsione.

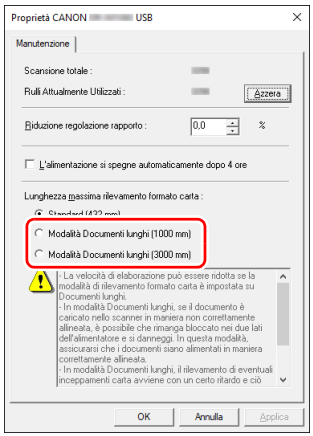
**1** **Avviare Windows e accedere con un account utente con privilegi di amministratore.**

**2** **Fare clic sul pulsante di avvio, quindi fare clic su [Canon DR-M1060II] e [Canon imageFORMULA Utilità].**
Viene avviata l'applicazione imageFORMULA Utilità.




**3** **Fare clic su [CANON DR-M1060 USB] e scegliere [Proprietà].**
Sono visualizzate le proprietà dello scanner.

**4** **A seconda della lunghezza del documento, selezionare [Modalità Documenti lunghi (1000 mm)] o [Modalità Documenti lunghi (3000 mm)].**




**5** **Fare clic su [OK].**

## Rilevamento della doppia alimentazione

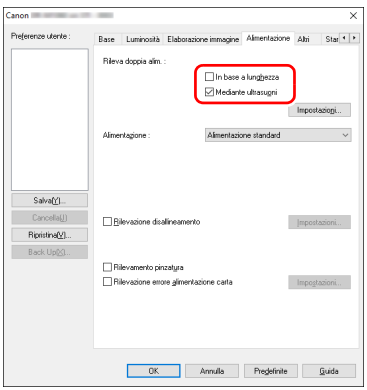
Lo scanner è dotato di una funzione che rileva automaticamente la doppia alimentazione di pagine del documento. Utilizzando questa funzione, lo scanner si arresta automaticamente non appena rileva che sono state alimentate più pagine contemporaneamente. È possibile specificare anche se salvare comunque l'immagine al termine della sua scansione e continuare la scansione del resto del documento (ignorando il rilevamento della doppia alimentazione). Per utilizzare la funzione di rilevamento della doppia alimentazione, aprire la finestra di impostazione del driver dello scanner e abilitarla. Per ignorare il rilevamento della doppia alimentazione è necessario abilitare anche la [Modalità ripristino veloce].

## Procedura di impostazione

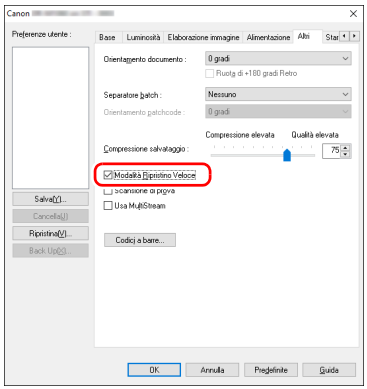
**1** **Si apre la finestra per l'impostazione del driver dello scanner.** **(Vedere pag. 32)**

**2** **Fare clic sulla scheda [Alimentazione].**

**3** **Selezionare una o entrambe le caselle di controllo [In base a lunghezza] e [Mediante ultrasuoni].**



**4** **Per ignorare il rilevamento della doppia alimentazione, aprire la scheda [Altri] e selezionare la casella di controllo [Modalità Ripristino Veloce].**



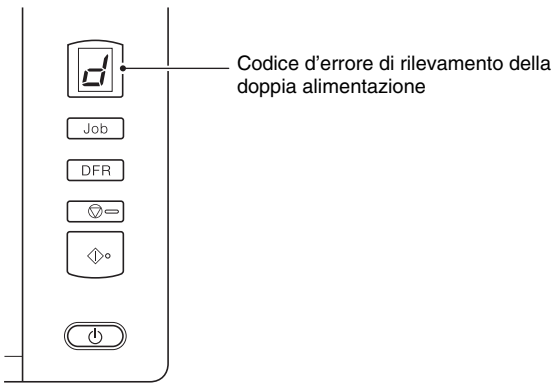

**5** **Fare clic sul pulsante [OK] e chiudere la finestra di impostazione.**

**6** **Caricare il documento come descritto nella procedura a pagina 20 “Caricamento dei documenti“.**

## Cosa fare in caso di rilevamento di una doppia alimentazione

### Se non si utilizza la funzione di Annullamento del rilevamento doppia alimentazione

Se viene rilevata una doppia alimentazione durante la scansione, l’alimentazione dei documenti si arresta e i documenti alimentati insieme vengono espulsi. Quando si verifica questo caso, l’indicatore del numero del lavoro sul pannello operativo visualizza il seguente codice d’errore.



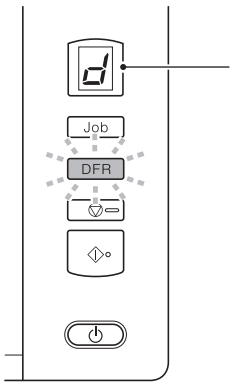

Viene visualizzato anche un messaggio di notifica del rilevamento della doppia alimentazione.




In questo caso, arrestare la scansione dall’applicazione e ripeterla.

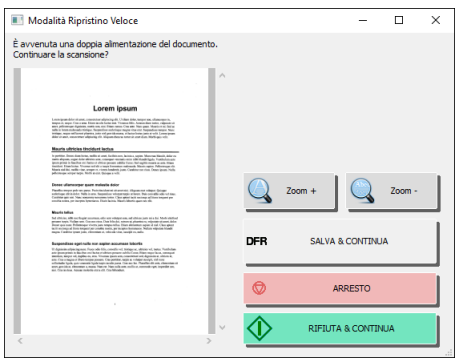
### Se si utilizza la funzione di Annullamento del rilevamento doppia alimentazione

Se viene rilevata una doppia alimentazione durante la scansione, l'alimentazione dei documenti si arresta e i documenti alimentati insieme vengono espulsi. L'indicatore del numero del lavoro sul pannello operativo visualizza il seguente codice d'errore e il pulsante DFR si illumina.




Codice d'errore di rilevamento della doppia alimentazione

Viene visualizzata anche la finestra [Modalità Ripristino Veloce] per scegliere se continuare la scansione.




| Pulsanti della finestra [Modalità Ripristino Veloce] | Pulsanti del pannello operativo | Descrizione |
|---|---|---|
| [SALVA & CONTINUA] | Pulsante DFR | Salva l'immagine di anteprima come immagine digitalizzata e continua la scansione del resto del documento. |
| [ARRESTO] | Pulsante di arresto | Elimina l'immagine di anteprima e interrompe la scansione. |
| [RIFIUTA & CONTINUA] | Pulsante di avvio | Elimina l'immagine di anteprima e continua la scansione. Caricare nuovamente il documento prima di scegliere questo pulsante. |

## Rilevazione di documenti disallineati

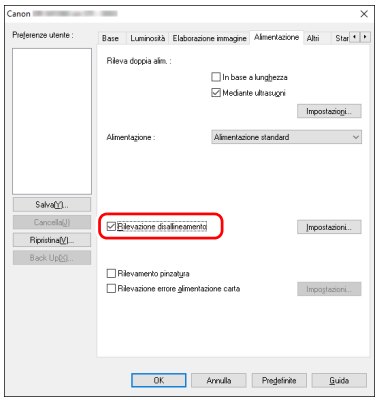
Lo scanner possiede una funzione in grado di rilevare quando un documento viene inserito con un'inclinazione anomala. Quando si utilizza questa funzione, se viene rilevato un documento con un'inclinazione che supera un angolo stabilito, lo scanner interrompe automaticamente l'operazione di scansione, evitando così possibili danni al documento.
Risulta inoltre particolarmente utile per i documenti di larghezza pari o superiore a 148 mm (5,8 poll.).
Per utilizzare la funzione di rilevazione del disallineamento, aprire la schermata di impostazione del driver dello scanner e attivare la funzione prima di eseguire la scansione.

### Procedura di impostazione

**1** **Aprire la schermata di impostazione del driver dello scanner.** **(Vedere pag. 32)**

**2** **Fare clic sulla scheda [Alimentazione].**

## 3 Selezionare la casella di controllo [Rilevazione disallineamento].




## 4 Fare clic sul pulsante [OK] per chiudere la schermata di impostazione.

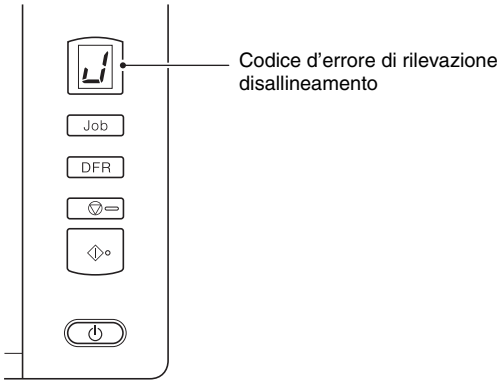
## 5 Caricare il documento come descritto in “Caricamento dei documenti“ (vedere pag. 20).

**IMPORTANTE**

Quando questa funzione è attivata, i documenti di piccole dimensioni e i documenti caricati a sinistra o a destra rispetto al centro dell’ingresso alimentatore possono essere rilevati come disallineati, con la conseguente interruzione dell’operazione di scansione. Posizionare i documenti al centro dell’ingresso alimentatore o disattivare la funzione di rilevazione disallineamento.

### Se viene rilevato un documento disallineato

Se durante la scansione viene rilevato un documento disallineato, l’alimentazione si interrompe automaticamente. L’indicatore del numero del lavoro sul pannello operativo visualizza inoltre il seguente codice d’errore.



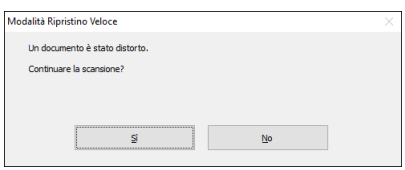

Codice d’errore di rilevazione disallineamento

Viene visualizzato anche un messaggio di notifica della rilevazione di un documento disallineato.




**Suggerimento**

Se nella scheda [Altri] della schermata di impostazione del driver dello scanner l’opzione [Modalità ripristino veloce] è attivata, in sostituzione del messaggio di notifica sopra indicato viene visualizzata la seguente schermata. In questi casi, caricare nuovamente il documento e fare clic su [Sì] per continuare con la scansione.



# Rilevamento di graffette ed errori di alimentazione

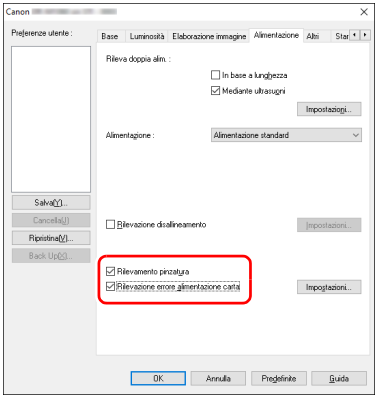
Questo scanner include una funzione in grado di riconoscere i documenti graffati e una funzione in grado di rilevare gli errori di alimentazione.
Quando queste funzioni sono in uso, lo scanner arresta automaticamente l'operazione di scansione se viene inserito un documento graffato o se si verifica un errore di alimentazione, prevenendo così danni al documento.
La funzione di rilevamento degli errori di alimentazione è utile per i documenti di larghezza superiore a 148 mm (5,9 poll.).
Per utilizzare la funzione di rilevamento delle graffette o degli errori di alimentazione, aprire la finestra di impostazione del driver dello scanner e abilitare previamente la funzione di rilevamento graffette o di rilevamento errori di alimentazione.

## Procedura di impostazione

**1** **Aprire la finestra di impostazione del driver dello scanner.** **(Vedere pag. 32)**

**2** **Fare clic sulla scheda [Alimentazione].**

**3** **Selezionare la casella di controllo [Rilevamento pinzatura] o [Rilevazione errore alimentazione carta].**

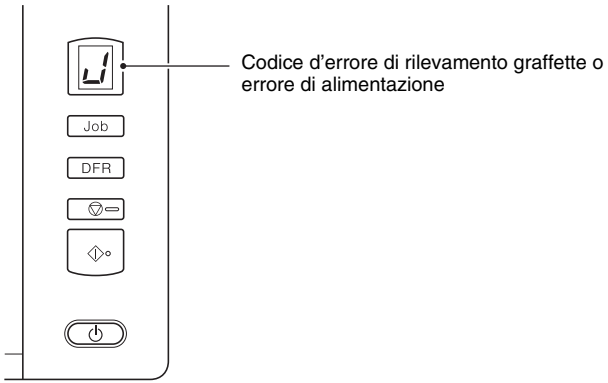



**4** **Fare clic sul pulsante [OK] e chiudere la finestra di impostazione.**

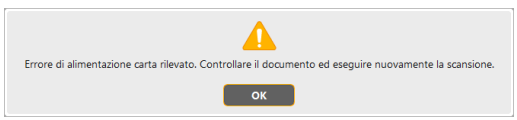
**5** **Inserire il documento come descritto in "Caricamento dei documenti" (vedere pag. 20).**

## Se viene rilevato un documento graffato o un errore di alimentazione

L'alimentazione si arresta automaticamente se durante la scansione viene rilevato un documento graffato o un errore di alimentazione. Inoltre l'indicatore del numero del lavoro sul pannello operativo visualizza il seguente codice d'errore.

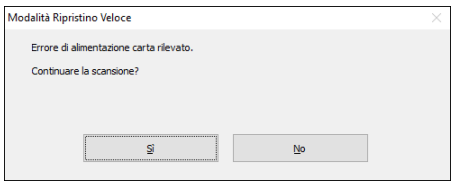



La notifica del rilevamento dell'errore di alimentazione viene visualizzata anche sullo schermo.




**Suggerimento**

- Se la [Modalità Ripristino Veloce] è stata abilitata nella scheda [Altri] della schermata delle impostazioni del driver dello scanner, verrà visualizzata la seguente schermata invece del messaggio soprastante. In tal caso, ricollocare il documento e scegliere [Sì] per riprendere la scansione.




- Per il rilevamento graffette vengono utilizzati dei sensori sui lati dell'ingresso alimentatore al fine di rilevare la piegatura di un angolo che di solito avviene quando si inserisce nello scanner un originale con una graffetta e si arresta l'alimentazione.
  Il rilevamento graffette potrebbe non funzionare correttamente nei casi di seguito in cui non si verifica la piegatura dei documenti.
  – Il documento è graffato su due o più angoli.
  – Le dimensioni del documento sono inferiori a A5.

# Scansione con CaptureOnTouch

## Cosa è CaptureOnTouch?

CaptureOnTouch è un'applicazione che consente di scansionare documenti in modo semplice, scegliendo tra le opzioni del pannello della schermata.




Per ulteriori dettagli sulle operazioni e sulle funzioni, vedere la Guida di CaptureOnTouch.

# Impostazione del driver dello scanner

Quando si carica il driver per la prima volta, vengono visualizzati lo scanner selezionato e una finestra di dialogo per la selezione del formato carta predefinito.

**Suggerimento**

- Queste impostazioni verranno applicate facendo clic su [Predefinite] nella finestra di dialogo del driver ISIS.
- Per il driver TWAIN, le dimensioni predefinite sono impostate su A4 e non possono essere modificate.

Se si esegue la scansione di un documento con un'applicazione compatibile ISIS o compatibile TWAIN (ad esempio CaptureOnTouch), è possibile aprire il driver dello scanner per configurare le condizioni di scansione e altre impostazioni.
In questa sezione vengono descritte la configurazione e le funzioni del driver dello scanner.

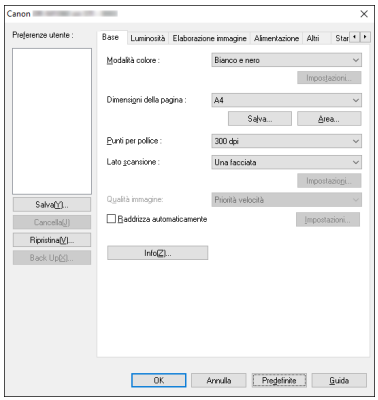
## Configurazione e funzioni del driver dello scanner

Il driver dello scanner contiene le schede descritte di seguito.

**Suggerimento**

Per informazioni dettagliate sulla finestra delle impostazioni, consultare la Guida del driver dello scanner. Fare clic sul pulsante [Guida] del driver per visualizzare la guida della scheda o della finestra di dialogo corrispondente.

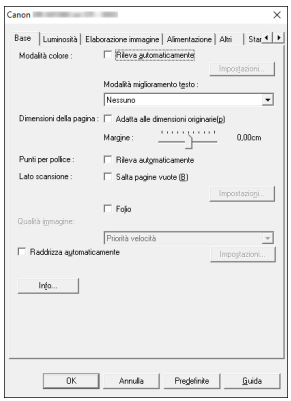
### Scheda [Base]



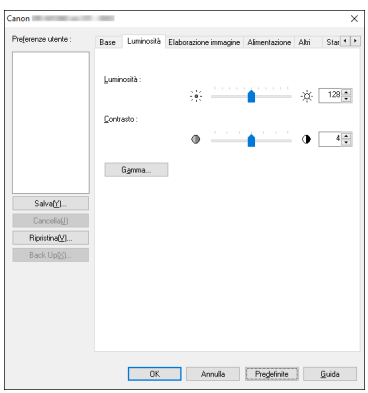

Consente di configurare le condizioni di scansione di base, quali modalità, dimensioni di pagina, risoluzione e lato di scansione.
È inoltre possibile fare clic sul pulsante [Area] e specificare l'area da digitalizzare.

### Suggerimento

Determinate applicazioni compatibili ISIS hanno una propria finestra di impostazione delle condizioni di scansione. Se il driver dello scanner viene aperto in un'applicazione di questo tipo, le voci di impostazione relative alle funzioni fornite dal driver dello scanner non corrispondenti alle condizioni di scansione verranno visualizzate nella scheda [Base].

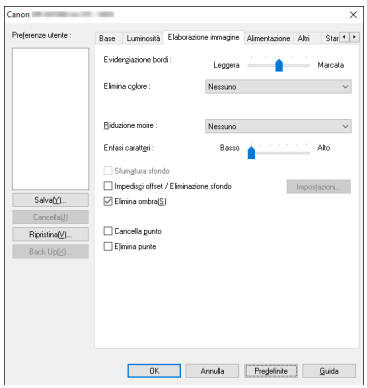



### Scheda [Luminosità]



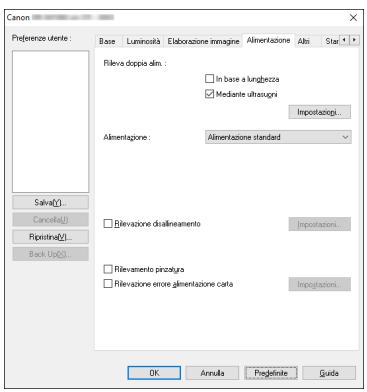

Consente di regolare luminosità e contrasto delle immagini digitalizzate.
È inoltre possibile fare clic su [Gamma] e impostare il valore di correzione della gamma per le immagini digitalizzate.

### Scheda [Elaborazione immagine]



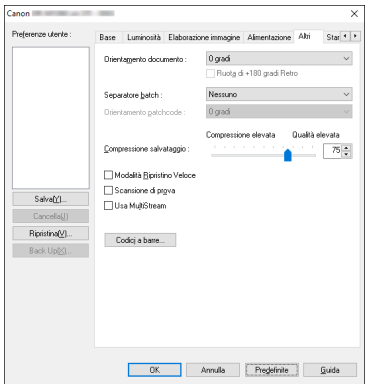

Consente di impostare il metodo di elaborazione delle immagini digitalizzate.

### Scheda [Alimentazione]



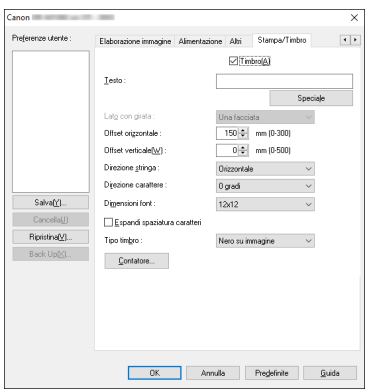

Consente di specificare opzioni di alimentazione dello scanner.

### Scheda [Altri]




Consente di configurare metodi di scansione e di elaborazione delle immagini particolari.

### Scheda [Stampa/Timbro]



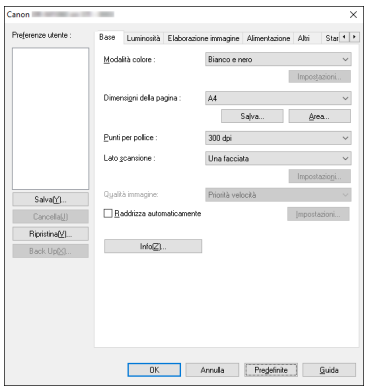

Qui è possibile eseguire impostazioni relative al testo da aggiungere sulle immagini digitalizzate.

# Impostazioni delle condizioni di scansione di base

Questa sezione descrive la configurazione delle opzioni di base necessarie per l'utilizzo dello scanner.

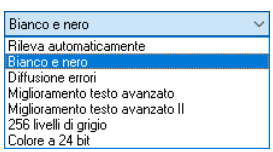
## Verifica delle condizioni di scansione di base

Prima della scansione di un documento, confermare le opzioni di base [Modalità colore], [Dimensioni della pagina], [Punti per pollice] e [Lato scansione] nella finestra di dialogo Impostazioni di base.




### Modalità colore

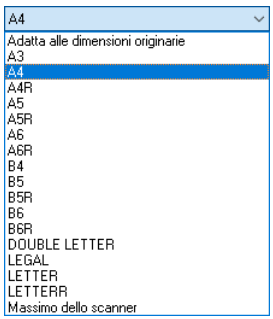
Selezionare la modalità di scansione.



- Le opzioni [Miglioramento testo avanzato] e [Miglioramento testo avanzato II] consentono di rimuovere o elaborare il colore di sfondo e lo sfondo circostante al testo per migliorarne la leggibilità. Se è selezionata l'opzione [Miglioramento testo avanzato II], è possibile migliorare ulteriormente la leggibilità del testo contenuto nelle immagini digitalizzate regolando il valore di contrasto nella scheda [Luminosità].
- La funzione [Rileva automaticamente] rileva se il documento è a colori, in scala di grigi o in bianco e nero. Per configurare le impostazioni avanzate relative al metodo di rilevamento, fare clic su [Impostazioni]. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida.

### Dimensioni della pagina

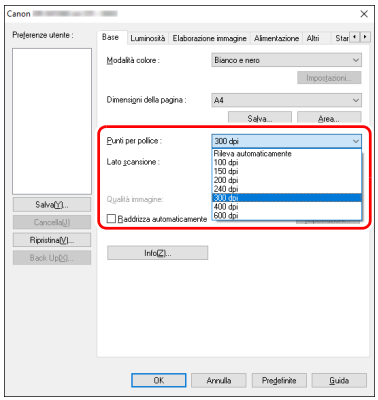
Selezionare le dimensioni di pagina corrispondenti al documento da digitalizzare.




Se è selezionata l'opzione [Adatta alle dimensioni originarie], vengono rilevati i bordi del documento e vengono salvate immagini di dimensioni corrispondenti a quelle del documento.

### Punti per pollice

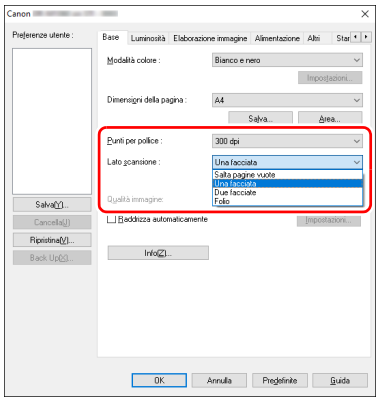
Selezionare la risoluzione di scansione.




- Un valore di risoluzione più alto consente di ottenere immagini più nitide, ma richiede file di dimensioni maggiori e una minore velocità di scansione.
- Se è specificata l'opzione [Rileva automaticamente], la risoluzione viene rilevata automaticamente sulla base del contenuto del documento.
- L'impostazione [Riduzione moire] nella scheda [Elaborazione immagine] viene attivata quando la risoluzione è impostata su 300 dpi o meno, mentre l'impostazione [Qualità immagine] viene attivata quando la risoluzione è impostata su 400 dpi o 600 dpi.

### Lato scansione

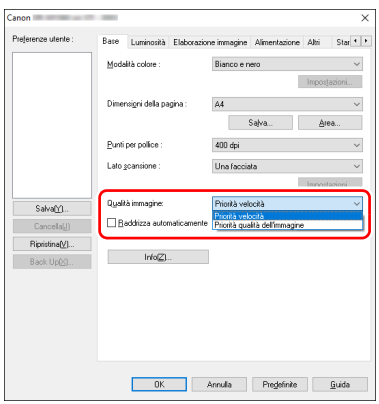
Selezionare quale lato del documento deve essere digitalizzato.




Se il lato di scansione è impostato su [Salta pagine vuote], durante il salvataggio delle immagini verranno eliminate le immagini delle pagine vuote.

### Qualità immagine

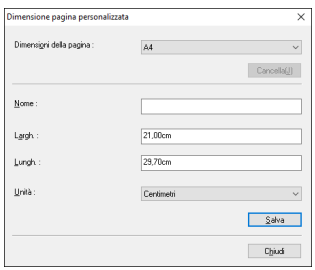
Selezionare la qualità di scansione delle immagini.
Questa selezione è disponibile quando [Punti per pollice] è impostato su [400 dpi] o [600 dpi].




- In caso di selezione di [Priorità velocità], dall'immagine acquisita a 300 dpi viene generata un'immagine a 400/600 dpi. Si avrà una velocità di scansione maggiore, ma una qualità leggermente inferiore.
- In caso di selezione di [Priorità qualità dell'immagine], i documenti saranno digitalizzati sempre a 600 dpi. Se [Punti per pollice] è impostato su [400 dpi], dall'immagine acquisita a 600 dpi viene generata un'immagine a 400 dpi. La velocità di scansione risulterà leggermente inferiore.

## Scansione di documenti con dimensioni di pagina non registrate

Le pagine di dimensioni non standard e non previamente registrate possono essere registrate come dimensioni personalizzate, assegnando loro un nome nella finestra di dialogo [Dimensione pagina personalizzata], aperta facendo clic sul pulsante [Salva] della scheda [Base].

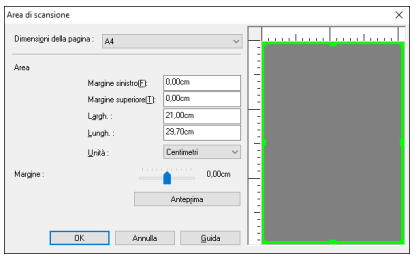


## Specifica dell’area di scansione

Per specificare l’area del documento da digitalizzare, configurare le seguenti impostazioni.

### Specifica dell’area di scansione

Specificare l’area del documento da digitalizzare nella finestra di dialogo Area di scansione, aperta facendo clic sul pulsante [Area] nella scheda [Base].

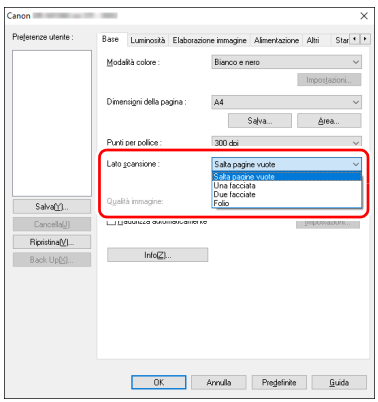



## Configurazione delle impostazioni dello scanner in base allo scopo

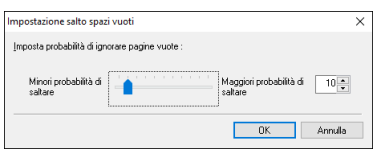
È possibile impostare le condizioni di scansione in base allo scopo della scansione.

### Per eliminare le immagini di pagine vuote nei documenti con due facciate.

Per eliminare le immagini delle pagine vuote del documento, impostare il lato di scansione su [Salta pagine vuote] nella scheda [Base].

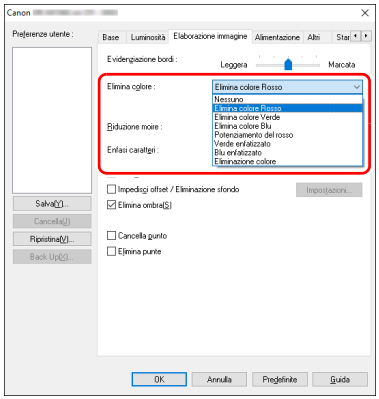



Se l’opzione [Salta pagine vuote] è selezionata, il pulsante [Impostazioni] è attivo e consente di regolare il livello in base al quale le pagine vengono considerate vuote.



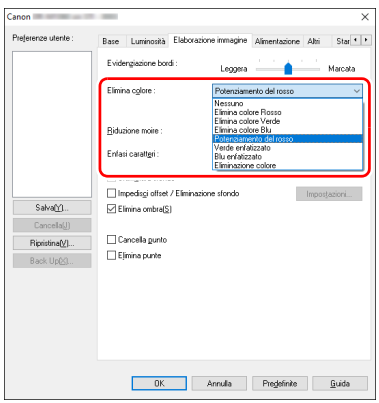
### Per non digitalizzare righe e testo di determinati colori

Selezionare il colore da ignorare (rosso, verde, blu, tutti i colori) nelle impostazioni di eliminazione del colore della scheda [Elaborazione immagine] per eliminare tale colore dall'immagine digitalizzata.



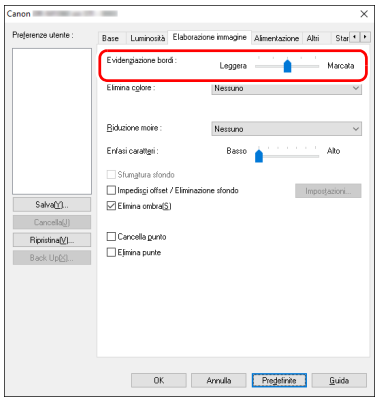

### Per enfatizzare un determinato colore

Selezionare il colore (rosso, verde o blu) da enfatizzare nelle impostazioni di eliminazione del colore della scheda [Elaborazione immagine]. Tale colore verrà enfatizzato nell'immagine digitalizzata.



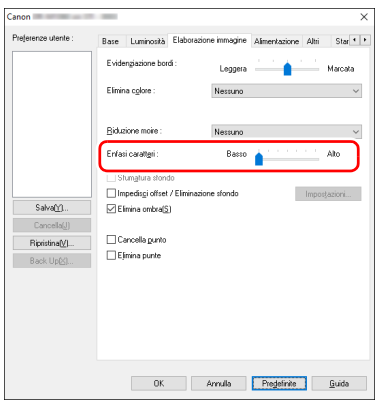

### Per evidenziare i contorni delle immagini

Regolare le impostazioni di evidenziazione dei bordi nella scheda [Elaborazione immagine].



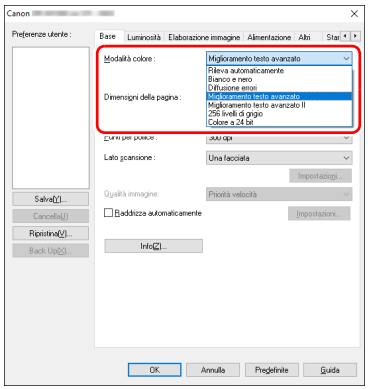

### Per aumentare o ridurre lo spessore di righe e testo nelle immagini digitalizzate

Trascinare il cursore [Elaboraz. immagine] presente nella scheda [Elaborazione immagine] per aumentare o ridurre lo spessore di righe e testo nelle immagini digitalizzate.



### Per migliorare testi di scarsa leggibilità a causa di fattori quali la presenza di sfondi

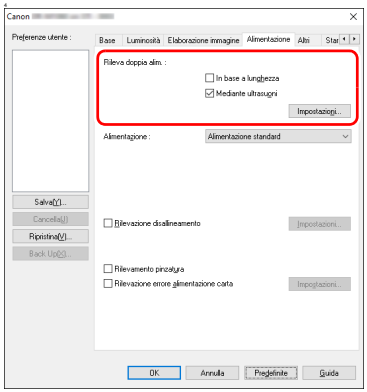
Selezionare [Miglioramento testo avanzato] o [Miglioramento testo avanzato II] nelle impostazioni della scheda [Base]. Lo sfondo presente dietro al testo viene rimosso o elaborato per migliorare la leggibilità del testo.




- La funzione Miglioramento testo avanzato è adatta per documenti con uno sfondo di colore chiaro o non uniforme (ad esempio un motivo). Se lo sfondo è uniforme, viene rimosso in corrispondenza del testo. Se lo sfondo non è uniforme, viene elaborato per migliorare la leggibilità del testo.
- La funzione Miglioramento testo avanzato II è più adatta per la scansione di documenti con uno sfondo di colore uniforme e testo e sfondo chiari. Se lo sfondo non è uniforme, ad esempio un motivo, può non essere eliminato completamente rendendo più difficoltosa la lettura del testo. Se necessario, è possibile migliorare ulteriormente la leggibilità del testo contenuto nelle immagini digitalizzate regolando il valore di contrasto nella scheda [Luminosità].

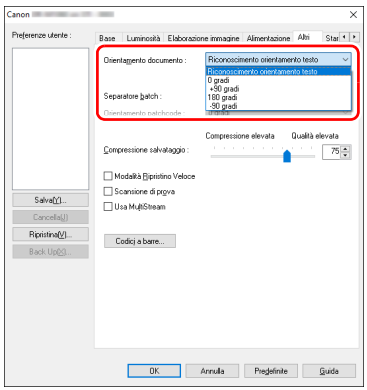
### Per rilevare l'alimentazione contemporanea di più pagine

Selezionare la casella di controllo [Rileva doppia alim.] della scheda [Alimentazione]. È possibile abilitare una o entrambe le funzioni di rilevamento [Mediante ultrasuoni] e [In base a lunghezza].



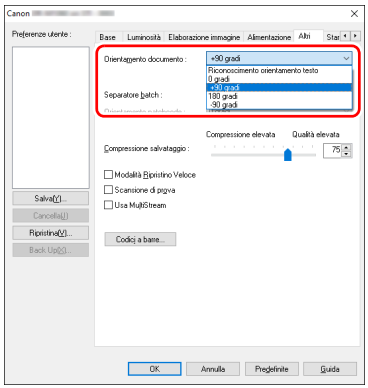

### Per uniformare l'orientamento delle immagini con il testo in caso di scansione di pagine con orientamenti del testo diversi

Selezionare [Riconoscimento orientamento testo] in [Orientamento documento] della scheda [Altri]. Dopo aver rilevato automaticamente l'orientamento del testo di ciascuna pagina, la relativa immagine viene ruotata in incrementi di 90 gradi per uniformarne l'orientamento.



### Per ruotare le immagini di un documento caricato orizzontalmente, correggendone l'orientamento

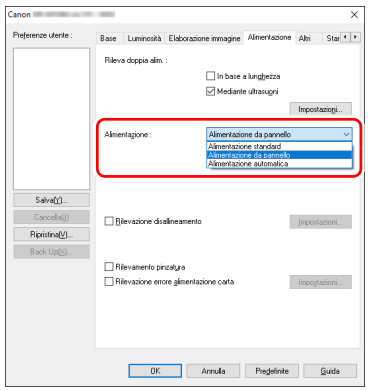
Specificare l'angolo di rotazione in [Orientamento documento] nella scheda [Altri].



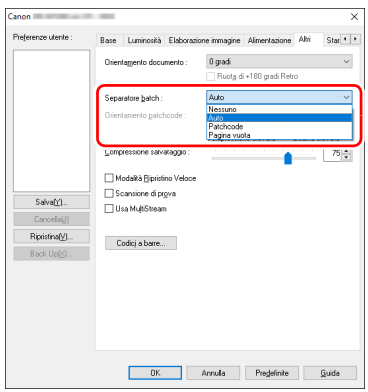

### Per utilizzare la funzione di separazione batch durante la scansione

Durante la scansione di più documenti, è possibile separarli l'uno dall'altro automaticamente specificando la modalità di separazione. (Questa funzione è disponibile solo nelle applicazioni che supportano la separazione in batch.) Per attivare questa funzione, impostare il driver dello scanner come descritto di seguito.

- Impostare [Alimentazione] nella scheda [Alimentazione] su [Alimentazione da pannello] o [Alimentazione automatica].




- Impostare [Separatore batch] nella scheda [Altri] su [Auto].



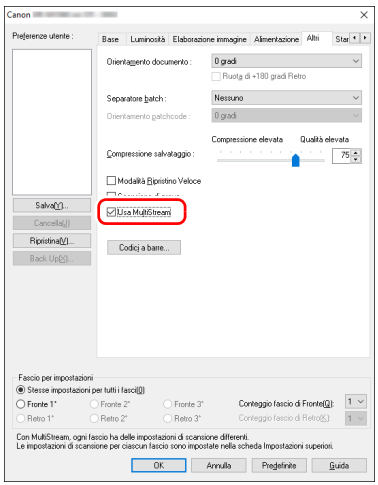
Se [Separatore batch] è impostato su [Auto] i batch vengono separati nel momento in cui si carica il documento successivo per la scansione.
Se è selezionata l'opzione [Patchcode], la separazione in batch viene eseguita utilizzando un apposito foglio di Patchcode. (Vedere pag. 45)
Quando è selezionato [Pagina vuota], viene utilizzato il separatore batch quando si inserisce l'immagine di una pagina vuota.

**Suggerimento**

- Quando l'opzione [Separatore batch] è impostata su [Patchcode] o [Pagina vuota], non è possibile specificare [Nuovo file] per [Trigger incremento :] e [Trigger azzeramento] in [Contatore] nella scheda [Stampa/Timbro].
- Quando l'opzione [Trigger incremento] o [Trigger azzeramento :] è impostata su [Nuovo file] in [Contatore] nella scheda [Stampa/Timbro], non è possibile specificare [Patchcode] o [Pagina vuota] per l'opzione [Separatore batch].

## Per utilizzare la funzione di impostazioni MultiStream durante la scansione

La funzione MultiStream consente di generare in una sola operazione di scansione immagini digitalizzate diverse e con condizioni di scansione diverse per i lati anteriore e posteriore delle pagine.
Per utilizzare la funzione MultiStream nella scansione, selezionare la casella di controllo [Usa MultiStream] nella scheda [Altri] per visualizzare le opzioni corrispondenti, quindi configurare le impostazioni nell'ordine descritto di seguito.




① Per specificare condizioni di scansione diverse per le facciate anteriori e posteriori del documento, è necessario che [Lato scansione] sia stato impostato su [Salta pagine vuote] o [Due facciate] nella scheda [Base].
② Specificare il numero di condizioni di scansione da applicare in [Conteggio fascio di Fronte]. Possono essere specificate fino a tre condizioni.
③ Selezionare [Fronte 1°], quindi aprire le altre schede ed impostare le condizioni di scansione. A seconda del valore specificato in [Conteggio fascio di Fronte] configurare le restanti condizioni [Fronte 2°] e [Fronte 3°] in modo analogo.

④ Per specificare le condizioni di scansione del retro, configurare le impostazioni con la stessa procedura descritta nei punti da ② a ③. In questo caso, tuttavia, specificare [Conteggio fascio di Retro] e quindi impostare le condizioni di scansione di [Retro 1°], [Retro 2°] e [Retro 3°].

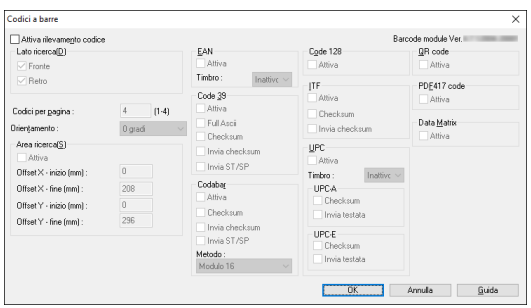
**Suggerimento**

La seguente tabella mostra le condizioni che possono essere impostate per la funzione MultiStream.

| Scheda | Impostazioni e opzioni |
|---|---|
| Scheda [Base] | [Modalità colore] e [Punti per pollice] (tranne [Rileva automaticamente] per entrambe) |
| Scheda [Luminosità] | [Luminosità] e [Contrasto] |
| Scheda [Elaborazione immagine] | [Evidenziazione bordi], [Elimina colore] e [Enfasi caratteri] |
| Scheda [Alimentazione] | Nessuna (tutte disattivate) |
| Scheda [Altri] | Nessuna (è abilitato solo [Usa MultiStream]) |

## Per eseguire la scansione di codici a barre

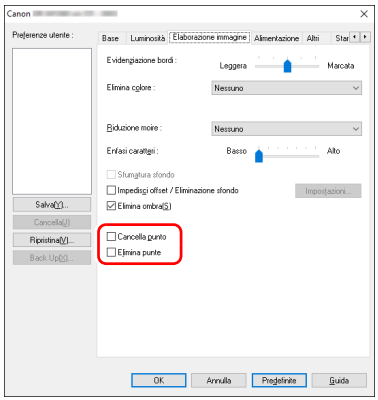
Fare clic sul pulsante [Codici a barre] nella scheda [Altri] per configurare le condizioni di scansione dei codici a barre.




Per ulteriori informazioni sulle impostazioni, fare riferimento alla Guida.

## Per eliminare punti e punte presenti nei documenti

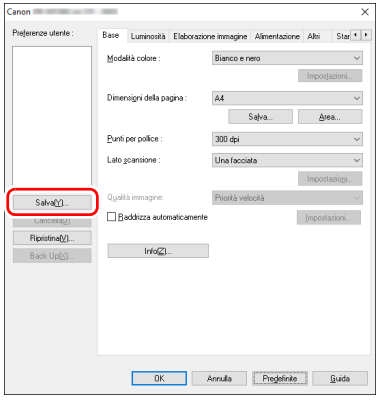
È possibile eliminare dalle immagini digitalizzate i punti e le punte che fuoriescono dai contorni degli oggetti presenti nei documenti.




- Selezionare la casella di controllo [Cancella punto] per rimuovere automaticamente i punti neri isolati (dimensione 3 x 3) dagli sfondi bianchi (o i punti bianchi dagli sfondi neri).
- Selezionare la casella di controllo [Elimina punte] per rimuovere le punte che fuoriescono dai contorni degli oggetti nelle immagini digitalizzate.

### Per salvare le impostazioni del driver dello scanner

Al termine della configurazione, fare clic sul pulsante [Salva] di [Preferenze utente] per salvare le impostazioni.




Le impostazione sono registrate nell'elenco. È possibile eliminare impostazioni dall'elenco con il pulsante [Cancella], nonché salvare o caricare un file di configurazione con i pulsanti [Back Up] o [Ripristina].

## Limitazioni alle funzionalità per le varie impostazioni di modalità colore

A seconda delle impostazioni di [Modalità colore] nella scheda [Base], alcune delle opzioni delle varie schede possono non essere disponibili, come indicato di seguito.

**Scheda [Luminosità]**

| Impostazione | Contrasto |
|---|---|
| Rileva automaticamente | O |
| Bianco e nero | O |
| Diffusione errori | O |
| Miglioramento testo avanzato | X |
| Miglioramento testo avanzato II | O |
| 256 livelli di grigio | O |
| Colore a 24 bit | O |

(O: disponibile, X: non disponibile)

**Scheda [Altri]**

| Impostazione | Scansione di prova |
|---|---|
| Rileva automaticamente | X |
| Bianco e nero | O |
| Diffusione errori | O |
| Miglioramento testo avanzato | O |
| Miglioramento testo avanzato II | O |
| 256 livelli di grigio | O |
| Colore a 24 bit | O |

(O: disponibile, X: non disponibile)

**Scheda [Elaborazione immagine]**

| Impostazione | Evidenziazione bordi | Elimina colore | Sfumatura sfondo | Impedisci offset / Eliminazione sfondo | Cancella punto | Elimina punte | Enfasi caratteri |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rileva automaticamente | O | X | O | O[1)] | O[2)] | O[3)] | O[3)] |
| Bianco e nero | O | O | X | O | O | O | O |
| Diffusione errori | O | O | X | O | X | O | O |
| Miglioramento testo avanzato | O | O | X | X | O | O | O |
| Miglioramento testo avanzato II | X | O | X | X | O | O | O |
| 256 livelli di grigio | O | O | O | O | X | X | X |
| Colore a 24 bit | O | X | O | O | X | X | X |

(O: disponibile, X: non disponibile)

[1)]Non è disponibile se sono presenti contemporaneamente tutte le seguenti condizioni nella finestra di dialogo [Impostazioni rilevazione automatica tipo immagine].

- L'opzione [Modalità rilevamento] non è impostata su [Colore o grigio]
- L'opzione [Modalità in caso di binario] della scheda [Impostazioni in caso di binario] è impostata su [Miglioramento testo avanzato] o [Miglioramento testo avanzato II]

[2)]Non disponibile per l'impostazione se è soddisfatta una delle due seguenti condizioni.

- [Modalità rilevamento] nella finestra di dialogo [Impostazioni rilevazione automatica tipo immagine] è impostata su [Colore o grigio]
- [Modalità in caso di binario] nella scheda [Impostazioni in caso di binario] è impostata su [Diffusione errori]

[3)]Non disponibile per l'impostazione se [Modalità rilevamento] nella finestra di dialogo [Impostazioni rilevazione automatica tipo immagine] è impostata su [Colore o grigio].

# Altri metodi di scansione avanzati

## Utilizzo di patchcode per la scansione

Lo scanner DR-M1060II supporta la funzione di separazione di batch (la separazione automatica di file) mediante l'uso di patchcode. Inserendo gli appositi fogli di patchcode forniti con lo scanner nella posizione desiderata fra le pagine del documento, lo scanner è in grado di separare automaticamente in file diversi le immagini digitalizzate.

**Suggerimento**

I patchcode sono forniti con questo prodotto in formato PDF. Per utilizzare questa funzione è necessaria un'applicazione in grado di leggere file PDF.

I seguenti patchcode sono installati insieme al driver dello scanner come file PDF.

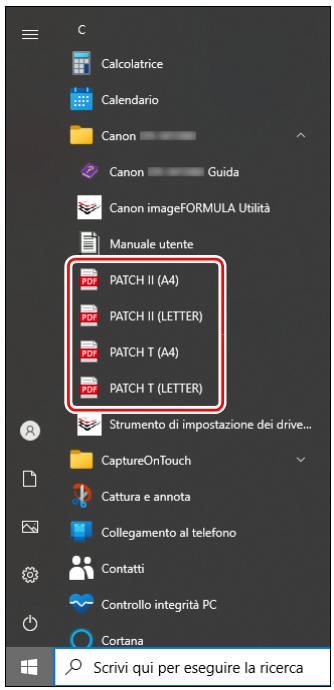
| Tipo di patchcode | Immagine | Descrizione |
|---|---|---|
| PATCH T (FILE A) |  | I file vengono separati a partire dalla pagina successiva a quella che contiene questo patchcode. Specificare nell'applicazione se inserire la pagina contenente il patchcode o meno. |
| PATCH II (FILE B) |  | I file vengono separati a partire dalla pagina contenente questo patchcode. La pagina contenente il patchcode è sempre inclusa nell'immagine digitalizzata. |

Per utilizzare patchcode durante la scansione, eseguire le operazioni descritte di seguito.

**1** **Stampare i patchcode con una stampante.**

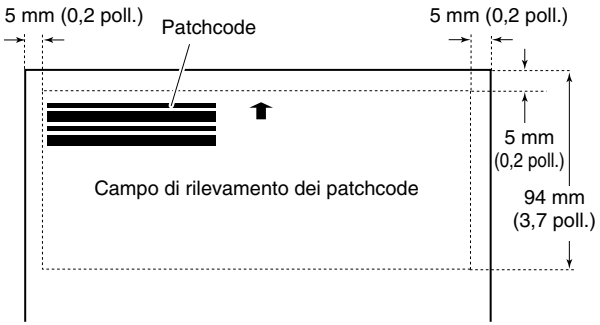
Fare clic su [Start] – [Canon DR-M1060II], quindi selezionare [Patchcode] dal menu.

I patchcode possono essere stampati su carta in formato A4 o Letter (LTR). Aprire l'applicazione e stampare un patchcode delle stesse dimensioni del formato da digitalizzare.



**IMPORTANTE**

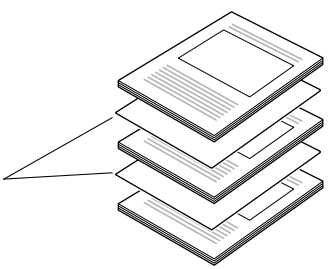
- I patchcode devono essere stampati nelle loro dimensioni originali. Se vengono ingranditi o ridotti, potrebbero non essere riconosciuti correttamente.
- Se è necessario copiare i patchcode forniti per creare fogli di patchcode di dimensioni diverse, assicurarsi che il patchcode rientri completamente nello spazio di rilevamento indicato di seguito. Assicurarsi inoltre che siano delle stesse dimensioni e dello stesso colore dell'originale.



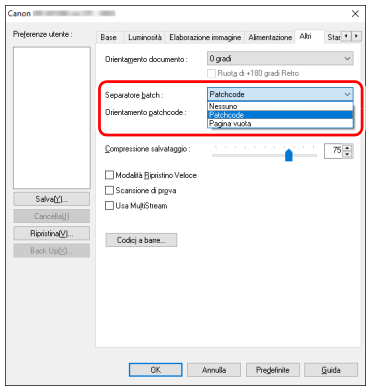

- Mantenere sempre puliti i fogli dei patchcode. Prestare particolare attenzione che il campo di rilevamento del patchcode sia pulito. Non piegare, arricciare o arrotolare il foglio.

## 2 Collocare i documento nello scanner dopo aver inserito il foglio di patchcode immediatamente prima della pagina che deve separare i file.

Inserire i fogli di patchcode fra un documento e l'altro per separare i diversi file.



## 3 Aprire la schermata delle impostazioni del driver dello scanner e selezionare [Patchcode] in [Separatore batch] sulla scheda [Altri].



# Manutenzione quotidiana

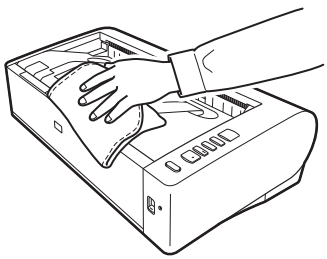
Per ottenere sempre scansioni di qualità ottimale, pulire regolarmente lo scanner come descritto di seguito.

**ATTENZIONE**

- Prima di procedere alla pulizia dello scanner e del suo interno, spegnerlo con l'interruttore di alimentazione e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- Non utilizzare detergenti a spray per pulire lo scanner. I meccanismi di precisione, ad esempio la sorgente luminosa, potrebbero bagnarsi causando guasti o malfunzionamenti.
- Non utilizzare mai diluenti, alcool o solventi organici per pulire lo scanner. Tali solventi potrebbero deformare, scolorire o addirittura sciogliere l'esterno dello scanner, nonché causare il pericolo di incendi o folgorazione.

## Pulizia dello scanner

Per pulire l'esterno dello scanner, rimuovere lo sporco con un panno inumidito con acqua e ben strizzato, quindi asciugare bene lo scanner con un panno pulito e asciutto.



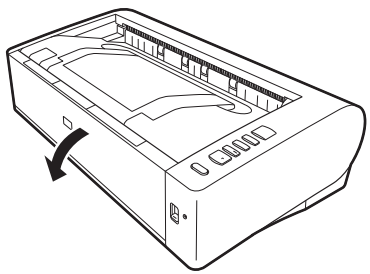
## Pulizia dell'interno dello scanner

La polvere o i frammenti di carta all'interno dello scanner possono provocare righe o macchie sulle immagini digitalizzate. Rimuovere periodicamente polvere e frammenti di carta dall'interno dello scanner usando ad esempio un panno asciutto. Utilizzare aria compressa per rimuovere l'eventuale polvere che non può essere rimossa con il panno. Al termine di attività di scansione particolarmente lunghe, spegnere l'apparecchio e rimuovere gli eventuali frammenti di carta rimasti all'interno dello scanner.

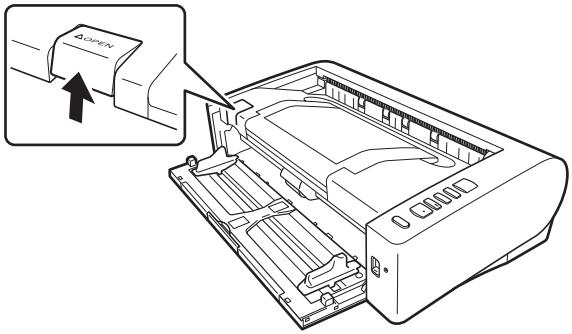
## Pulizia della lastra del sensore e dei rulli

Se sulle immagini digitalizzate sono presenti strisce o se i documenti digitalizzati si sporcano al passaggio nello scanner, è probabile che la lastra del sensore o i rulli di trasporto all'interno dello scanner siano sporchi. Pulirli regolarmente.

**1** **Aprire il vassoio di alimentazione dei documenti.**



## 2 Sollevare la levetta OPEN e aprire la sezione superiore.

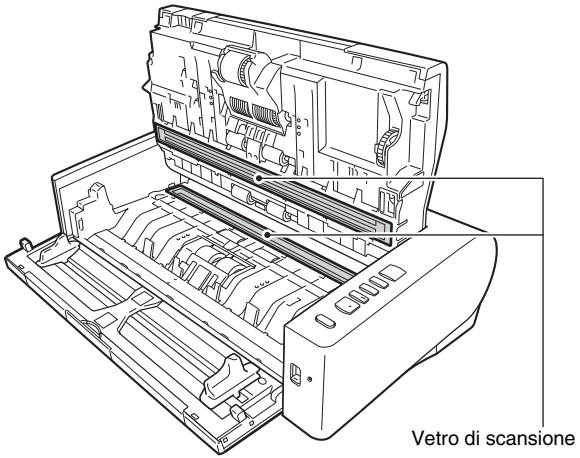



## 3 Rimuovere polvere e frammenti di carta dall'interno dello scanner usando ad esempio un panno asciutto.

Utilizzare aria compressa per rimuovere l'eventuale polvere che non può essere rimossa con il panno.

## 4 Pulire il vetro di scansione.

Rimuovere lo sporco dal vetro di scansione con un panno appena inumidito con acqua e ben strizzato, quindi asciugarlo con un panno morbido pulito e asciutto.




**ATTENZIONE**

Non spruzzare mai acqua o detergenti direttamente sullo scanner. I meccanismi di precisione, ad esempio la sorgente luminosa, potrebbero bagnarsi causando guasti o malfunzionamenti.

**AVVISO TEMPERATURA**

Il componenti interni dello scanner possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento continuato. Non toccare direttamente la superficie del vetro di scansione e le parti metalliche del rullo di ritardo.
Attendere che lo scanner si sia sufficientemente raffreddato prima di procedere a pulizia o sostituzioni.

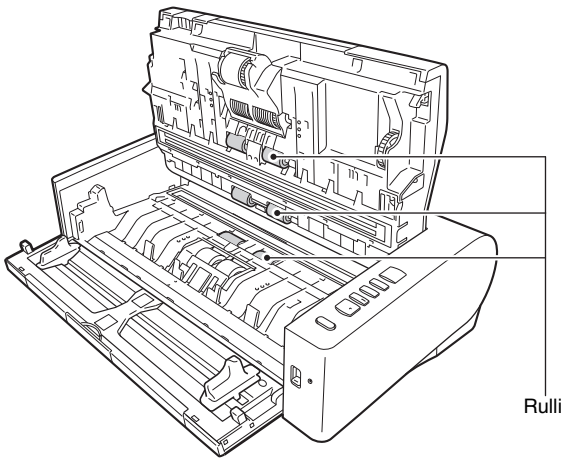
**IMPORTANTE**

La presenza di graffi sul vetro di scansione potrebbe provocare sia la presenza di segni sulle immagini sia errori di alimentazione. In caso di graffi sul vetro del sensore, contattare il rivenditore di zona autorizzato Canon o il servizio di assistenza.

## 5 Pulire i rulli.

Pulire i rulli ruotandoli.

Pulire i rulli con un panno appena inumidito con acqua e ben strizzato, passare infine un panno morbido, pulito e asciutto per eliminare eventuali tracce di umidità.



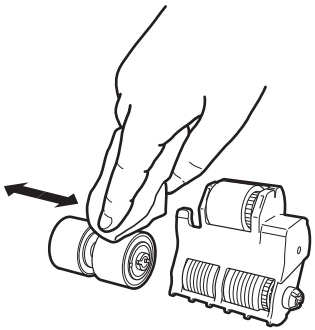

## 6 Rimuovere il rullo di ritardo e il rullo di alimentazione.

(Vedere pagina 53, pag. 54)

**IMPORTANTE**

Rimuovere il rullo di ritardo e il rullo di alimentazione dallo scanner per pulirli. Rimontarli sempre nella posizione corretta al termine della pulizia.

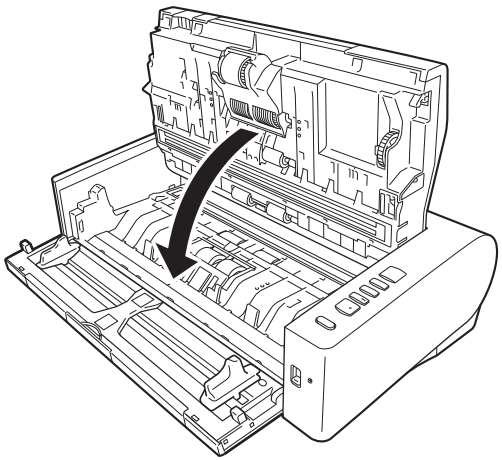
## 7 Pulire i rulli rimossi con un panno inumidito con acqua e ben strizzato.



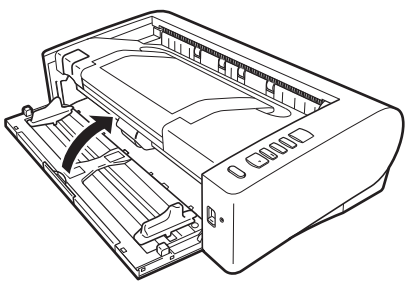
## 8 Rimontare il rullo di ritardo e il rullo di alimentazione.

(Vedere pagina 53, pag. 54)

**9** **Chiudere la sezione superiore premendo delicatamente verso il basso sui lati destro e sinistro. Per accertarsi che sia completamente chiusa, spingere fino a quando non scatta in posizione.**



**10** **Chiudere il vassoio di alimentazione dei documenti.**

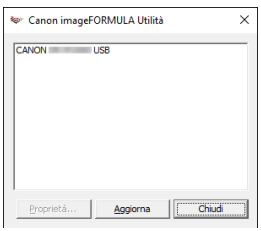


## Regolazione del rapporto di riduzione

Quando i rulli installati nello scanner sono usurati, le immagini digitalizzate possono risultare allungate verticalmente.
In questo caso, è possibile correggere l'inconveniente regolando il rapporto di riduzione.

**1** **Avviare Windows e accedere con un account utente con privilegi di amministratore.**

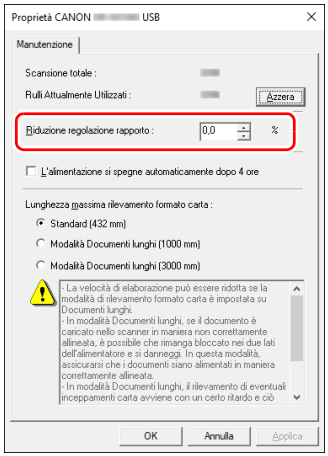
**2** **Fare clic sul pulsante di avvio, quindi fare clic su [Canon DR-M1060II] e [Canon imageFORMULA Utilità].**
Viene avviata l'applicazione imageFORMULA Utilità.




**3** **Fare clic su [CANON DR-M1060 USB] e scegliere [Proprietà].**
Sono visualizzate le proprietà dello scanner.

**4** **Modificare il valore di [Riduzione regolazione rapporto].**

È possibile specificare qualsiasi valore compreso fra -3.0% e 3.0%.

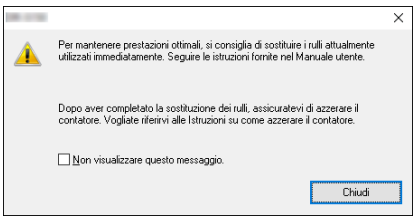



**5** **Fare clic su [OK] per chiudere le proprietà dello scanner.**

## Sostituzione delle parti di consumo

Il rullo di alimentazione e il rullo di ritardo sono parti di consumo. Il rullo di alimentazione e il rullo di ritardo si usurano infatti con la scansione. Se il rullo di alimentazione e il rullo di ritardo sono eccessivamente usurati, è possibile che l'alimentazione dei documenti non venga eseguita correttamente e si verifichino inceppamenti della carta o errori di doppia alimentazione.

Quando il numero totale di pagine alimentate nello scanner supera il numero di pagine per la durata di servizio dei rulli, quando il computer viene avviato viene visualizzato un messaggio che richiede di sostituire i rulli.

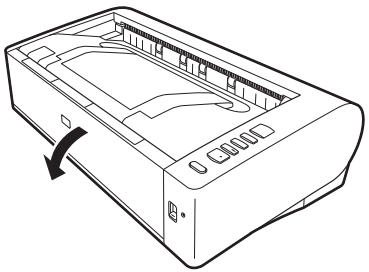



Quando viene visualizzato questo messaggio all'avvio del computer, acquistare un kit di ricambio rulli e sostituire le parti di consumo dello scanner con i ricambi contenuti nel kit (rullo di alimentazione e rullo di ritardo). Vedere pagina. 68 per informazioni sul kit di ricambio.

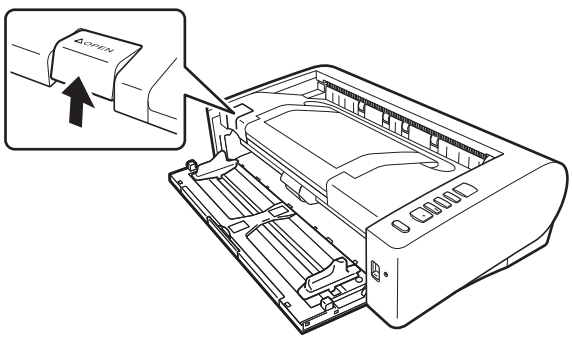
Al momento della sostituzione dei rulli è necessario azzerare il contatore dello scanner che registra il numero di pagine alimentate nello scanner. (Vedere pag. 56)

## Apertura e chiusura della sezione superiore

**1** **Aprire il vassoio di alimentazione dei documenti.**

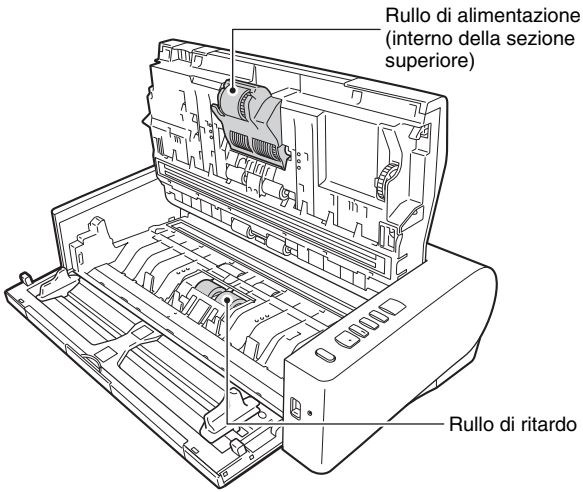


**2** **Sollevare la levetta OPEN e aprire la sezione superiore.**

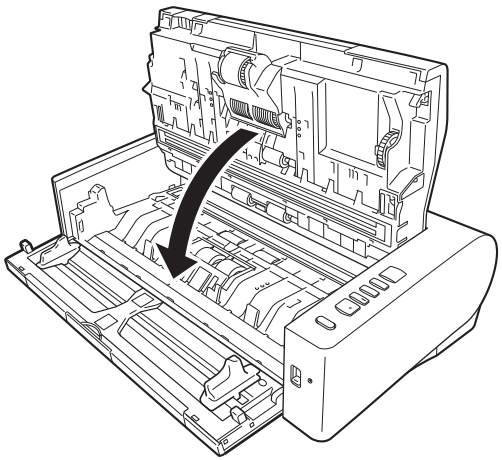



**Suggerimento**

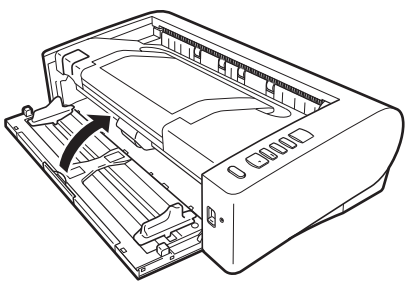
La seguente figura mostra la posizione di ciascuna parte di consumo.



**3** **Chiudere la sezione superiore premendo delicatamente verso il basso sui lati destro e sinistro. Per accertarsi che sia completamente chiusa, spingere fino a quando non scatta in posizione.**



**4** **Chiudere il vassoio di alimentazione dei documenti.**

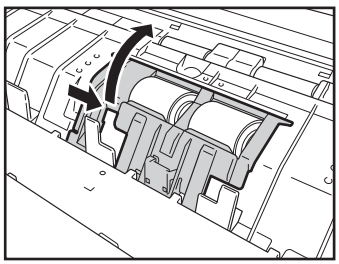


## Sostituzione del rullo di ritardo

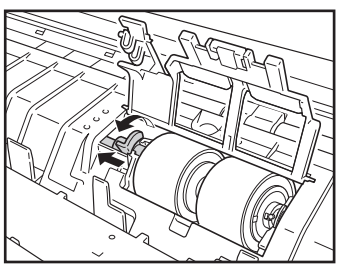
**AVVISO TEMPERATURA**

Il componenti interni dello scanner possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento continuato. Non toccare direttamente la superficie del vetro di scansione e le parti metalliche del rullo di ritardo.
Attendere che lo scanner si sia sufficientemente raffreddato prima di procedere a pulizia o sostituzioni.

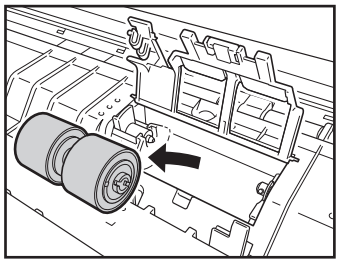
**1** **Far scorrere il coperchio del rullo da sinistra al centro, nell'operazione di apertura.**



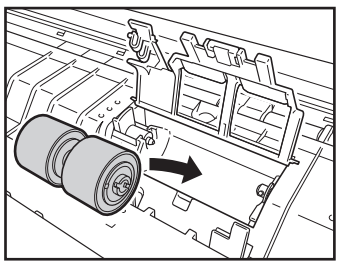
**2** **Sollevare verso di sé la leva di bloccaggio del rullo di ritardo e spostarla verso sinistra.**



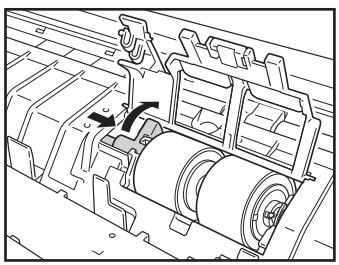
**3** Rimuovere il rullo di ritardo.



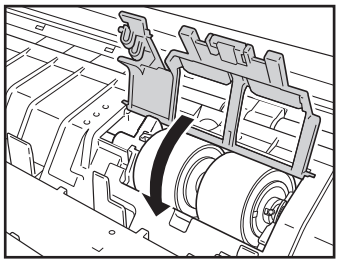
**4** Montare il nuovo rullo di ritardo.



**5** Far scorrere la leva di bloccaggio del rullo di ritardo verso destra e abbassarla all'indietro.

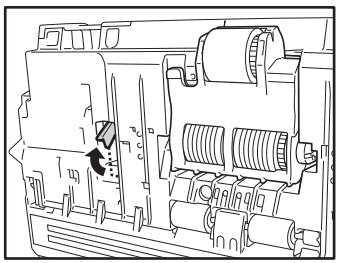


**6** Premere sul coperchio del rullo per chiuderlo.

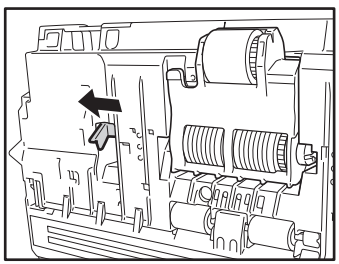


## Sostituzione del rullo di alimentazione

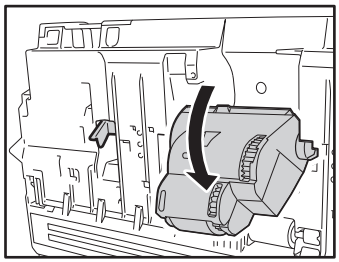
**1** Sollevare la levetta di blocco del rullo di alimentazione.



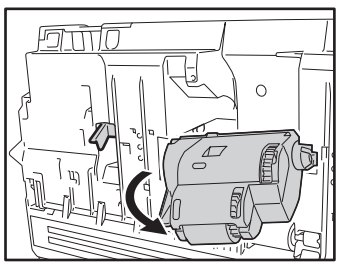
**2** Spostare la levetta di blocco del rullo di alimentazione verso sinistra.



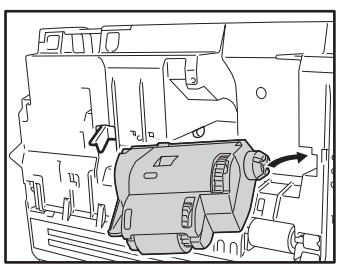
**3** **Abbassare verso di sé il rullo di alimentazione durante l'operazione di rimozione.**



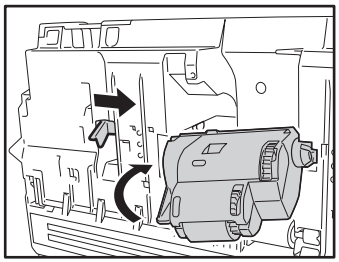
**4** **Rimuovere il rullo di alimentazione.**



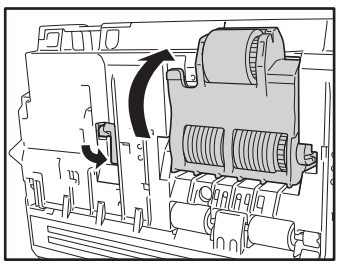
**5** **Fissare il raccordo destro al nuovo rullo di alimentazione.**



**6** **Collegare il lato sinistro del rullo di alimentazione e far scorrere la relativa leva di bloccaggio verso destra.**



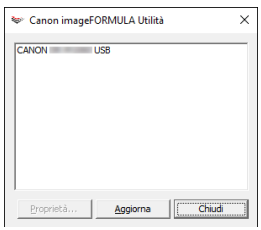
**7** **Sollevare il rullo di alimentazione verso il retro finché la leva di bloccaggio scatta in posizione.**



## Azzeramento dei contatori

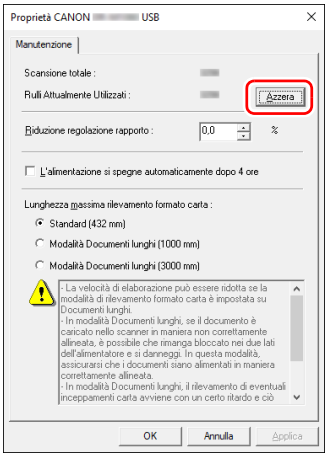
**1** **Avviare Windows e accedere con un account utente con privilegi di amministratore.**

**2** **Fare clic sul pulsante di avvio, quindi fare clic su [Canon DR-M1060II] e [Canon imageFORMULA Utilità].**
Viene avviata l'applicazione imageFORMULA Utilità.




**3** **Fare clic su [CANON DR-M1060 USB] e scegliere [Proprietà].**
Sono visualizzate le proprietà dello scanner.

**4** **Fare clic su [Azzera].**




Il contatore dei rulli viene azzerato.

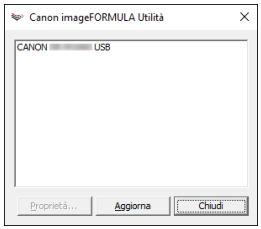
**5** **Fare clic su [OK] per chiudere le proprietà dello scanner.**

## Spegnimento automatico

Lo scanner si spegne automaticamente dopo 4 ore di inattività. Per disabilitare questa funzione, eseguire la procedura descritta di seguito.

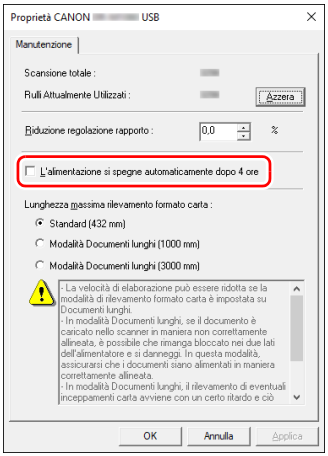
**1** **Avviare Windows e accedere con un account utente con privilegi di amministratore.**

**2** **Fare clic sul pulsante di avvio, quindi fare clic su [Canon DR-M1060II] e [Canon imageFORMULA Utilità].**
Viene avviata l'applicazione imageFORMULA Utilità.




**3** **Fare clic su [CANON DR-M1060 USB] e scegliere [Proprietà].**
Sono visualizzate le proprietà dello scanner.

**4** **Deselezionare la casella di spunta [L'alimentazione si spegne automaticamente dopo 4 ore].**




**5** **Fare clic su [OK] per chiudere le proprietà dello scanner.**

## Problemi più comuni e relative soluzioni

In questa sezione si indicano le soluzioni consigliate per i problemi più comuni.
In presenza di un problema che persiste anche dopo aver eseguito le procedure suggerite, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato Canon.

**Problema 1** **Lo scanner non si accende.**

Soluzioni Assicurarsi che l'alimentatore CA sia inserito in una presa di corrente funzionante.

**Problema 2** **Lo scanner non viene riconosciuto.**

Soluzioni
(1) Verificare che lo scanner sia correttamente collegato al computer con un cavo USB.
(2) Verificare che lo scanner sia acceso. Consultare il problema precedente (1) se lo scanner non si accende:
(3) L'interfaccia USB del computer può non essere in grado di supportare lo scanner. Il funzionamento dello scanner non è garantito con tutte le interfacce USB.
(4) Accertarsi di utilizzare il cavo USB in dotazione per collegare lo scanner al computer. Il funzionamento dello scanner non è garantito con tutti i cavi USB disponibili in commercio.
(5) Se lo scanner è collegato al computer tramite un hub USB, provare a rimuovere l'hub ed eseguire la connessione direttamente al computer.

**Problema 3** **L'alimentazione dei documenti non è rettilinea (le immagini digitalizzate sono storte).**

Soluzioni
(1) Allineare le guide documento avvicinandole il più possibile ai documenti e caricare i documenti in modo da ottenere un'alimentazione rettilinea.
(2) Abilitare [Rilevazione disallineamento] nelle impostazioni del driver dello scanner.
(3) Se è stata eseguita la scansione di numerose pagine dall'ultima pulizia dei rulli, pulire i rulli. Se l'alimentazione continua a non essere rettilinea, potrebbe essere necessario sostituire i rulli o eseguire altri interventi di manutenzione. Per le procedure di sostituzione dei rulli consultare il Capitolo 7 Manutenzione.

**Problema 4** **La scansione non viene eseguita secondo le impostazioni configurate nel driver dello scanner.**

Soluzioni Quando si esegue la scansione attivando il pannello [Seleziona documento] in CaptureOnTouch, le impostazioni di CaptureOnTouch hanno la priorità rispetto alle impostazioni del driver dello scanner. Modificare le impostazioni nel pannello [Selezione documento] oppure creare un nuovo [Seleziona documento] con le impostazioni desiderate.

**Problema 5** **Sulle immagini digitalizzate appaiono macchie o strisce.**

Soluzioni Pulire entrambi i lati del vetro di scansione e i rulli. Se è aderita una qualche sostanza, ad esempio colla o correttore, asportarla delicatamente esercitando il minimo possibile di pressione. Se non si riesce a risolvere il problema con la pulizia, il vetro interno potrebbe essere graffiato. Contattare il rivenditore di zona autorizzato Canon.

**Problema 6 Pagine mancanti.**

Soluzioni Quando l'impostazione [Lato scansione] del driver dello scanner è [Salta pagine vuote], i documenti con poco nero potrebbero essere saltati accidentalmente. Fare clic sul pulsante [Impostazioni] e diminuire il valore di [Imposta probabilità di ignorare pagine vuote], oppure selezionare una modalità di scansione diversa, ad esempio [Una facciata] o [Due facciate]. Se le pagine vengono saltate a causa di doppia alimentazione dei documenti, fare riferimento a "Problema 7 Inceppamento della carta (o doppia alimentazione)".

**Problema 7 Inceppamento della carta (o doppia alimentazione).**

Soluzioni
(1) Se il rullo è stato installato correttamente, pulirlo.
(2) Talvolta non è possibile ottenere una scansione corretta quando le pagine del documento aderiscono insieme per effetto dell'elettricità statica. Smazzare bene i documenti prima di caricarli.
(3) Impostare lo scanner nella modalità Bypass ed alimentare manualmente le pagine una alla volta.

**Problema 8 Impossibile salvare in un unico file le immagini digitalizzate di più pagine.**

Soluzioni Non tutti i formati di file consentono di salvare in un solo file le immagini digitalizzate di più pagine con CaptureOnTouch.

| Tipo di file | Tipo di elaborazione in presenza di più pagine |
|---|---|
| BMP, JPEG, PNG | Ciascun file può contenere sempre una sola pagina digitalizzata. |
| PPTX | Le immagini contenenti più pagine sono sempre salvate in un unico file. |
| TIFF, PDF | È possibile salvare più pagine in un solo file facendo clic su e selezionando l'opzione [Crea 1 file per le pagine di un documento] nella finestra di dialogo visualizzata. |

**Problema 9 Tutti i documenti caricati sono stati apparentemente digitalizzati dallo scanner, ma l'immagine non viene visualizzata nell'applicazione.**

Soluzioni Se nella finestra di impostazione del driver dello scanner sono state selezionate le modalità [Alimentazione da pannello] o [Alimentazione automatica], dopo l'alimentazione di tutti i documenti presenti l'operazione si arresta e lo scanner attende il caricamento di ulteriori documenti. A questo punto è possibile completare l'operazione e inviare le immagini digitalizzate all'applicazione premendo il pulsante di arresto sul pannello operativo.

**Problema 10 Le immagini digitalizzate di più pagine non vengono salvate in un unico file JPEG o BMP.**

Soluzioni Non è possibile salvare in un unico file JPEG o BMP immagini digitalizzate di più pagine. Salvare le immagini in formato TIFF multipagina o PDF.

**Problema 11 La scansione si interrompe a causa di insufficiente memoria.**

Soluzioni

Se sono state configurate condizioni che richiedono una notevole quantità di memoria del computer, la scansione potrebbe interrompersi a causa dell'esaurimento della memoria disponibile. Pur dipendendo in larga misura dalla quantità di memoria del computer, la possibilità di esaurimento della memoria aumenta se sono presenti contemporaneamente due o più delle seguenti condizioni:

- [Modalità colore] è impostata su [Colore a 24 bit]
- [Dimensioni della pagina] è impostato su un formato relativamente grande (es. A3). Oppure, le dimensioni della pagina sono impostate su [Massimo dello scanner].
- [Punti per pollice] è impostato su una risoluzione elevata (es. 600 dpi).

Qualora venga visualizzato un messaggio di errore durante la scansione a causa dell'esaurimento della memoria, uscire dall'applicazione e provare a ripetere la scansione impostando condizioni diverse (es. riducendo la risoluzione o le dimensioni della pagina). È possibile ridurre anche la quantità di memoria utilizzata disattivando (se attive) le opzioni [Riduzione moire] e [Impedisci offset / Eliminazione sfondo].

**Problema 12 Il plug-in CaptureOnTouch e Captiva Cloud non funzionano.**

Soluzioni

- Installare .NET Framework se non è già installato.
- Se si sta usando Windows Server 2012 R2, controllare che Microsoft .NET Framework sia attivato. Se .NET Framework è disattivato nel sistema operativo, le applicazioni sopra elencate non potranno funzionare.

# Risoluzione dei problemi software

Questa sezione descrive la diagnosi e risoluzione dei problemi che possono essere riscontrati durante l'utilizzo del software fornito (CaptureOnTouch).

**La scansione è troppo lenta**

(1) Chiudere gli altri programmi eventualmente in esecuzione.
(2) La scansione potrebbe essere rallentata da carenza di memoria causata da altre applicazioni residenti in memoria, ad esempio i programmi anti-virus. Chiudere tali programmi residenti in memoria se necessario per liberare spazio di memoria.
(3) Se lo spazio disponibile su disco è insufficiente, lo scanner potrebbe non essere in grado di creare i file temporanei necessari per i dati digitalizzati. Eliminare dal disco rigido dati non necessari per aumentare lo spazio libero.
(4) La velocità di scansione potrebbe essere bassa se la porta USB del computer non è compatibile con il protocollo Hi-Speed USB 2.0.
(5) Se si utilizza un comune cavo USB non conforme al protocollo Hi-Speed USB 2.0, sostituire tale cavo con il cavo compatibile accluso in dotazione.
(6) Se lo scanner è collegato al computer tramite un hub USB non conforme al protocollo Hi-Speed USB 2.0, rimuovere l'hub e collegare lo scanner direttamente al computer.

**Se non è possibile aprire i file di immagini digitalizzate in un'applicazione**

(1) Le immagini digitalizzate salvate come file TIFF multipagina possono essere aperte solo nei programmi che supportano questo formato di file.
(2) Le immagini salvate come file TIFF compresso (di una sola pagina o a più pagine) possono essere aperte solo con programmi che supportano il formato compresso. Questo può verificarsi con programmi che non sono compatibili con CaptureOnTouch. In tal caso, prima della scansione impostare il formato di compressione del file di immagine su "Nessuno".

**Difetto di visualizzazione nella schermata dell'interfaccia utente di CaptureOnTouch.**

A seconda del computer in uso, potrebbe presentarsi un difetto nella schermata di scansione quando sono presenti troppi pannelli della modalità di scansione, di selezione dell'output o dei collegamenti scansione. Eliminare tutti i pannelli inutilizzati.

# Consigli utili

Di seguito sono riportati alcuni consigli utili per la scansione dei documenti.

**Dove vengono salvate le immagini digitalizzate? È possibile modificare la cartella di memorizzazione?**
Le immagini vengono salvate nelle seguenti cartelle, a seconda delle impostazioni del programma. Tutte le cartelle di destinazione possono essere modificate con altre cartelle.
Scansione standard e Collegamento scansione salvano entrambi l'output nella destinazione impostata nel pannello [Seleziona uscita].

**Come si configurano le impostazioni di scansione?**
Facendo clic sul pulsante Modifica ([ ]) nel pannello [Seleziona documento], è possibile modificare le impostazioni relative alla scansione una volta aperta la [schermata di modifica Seleziona documento].

**Come si sceglie se salvare più pagine in un unico file o in file diversi per ciascuna pagina?**
Se le immagini digitalizzate vengono salvate in formato BMP,JPEG o PNG, ciascuna immagine viene sempre salvata in un file a sé stante. Se le immagini digitalizzate vengono salvate in formato PDF o TIFF, è possibile specificare se il file deve contenere più pagine o una sola pagina. Fare riferimento anche a "Problema 8" nella sezione "Problemi più comuni e relative soluzioni".

**È possibile copiare le configurazioni di impostazione dello scanner o eseguirne il backup?**
È possibile eseguire il backup e il ripristino delle impostazioni di configurazione mediante l'opzione [Backup/Ripristina] della scheda [Impostazioni di base] nella finestra di dialogo [Impostazioni ambientali].

**Quali regole si applicano ai nomi dei file delle immagini digitalizzate?**
Sia per Scansione standard che per Collegamento scansione, i nomi di file delle immagini digitalizzate sono determinati dalle impostazioni nel pannello [Seleziona uscita]. Questa schermata viene aperta facendo clic sul pulsante Modifica ([ ]) nel pannello [Seleziona uscita].

Fare clic sul pulsante [Impostazioni dettaglio] in questa schermata. Per impostare i nomi di file delle immagini digitalizzate è possibile impostare uno o tutti gli elementi mostrati di seguito.

| Impostazione | Descrizione |
|---|---|
| Nome file | Eventuale stringa di testo da includere nel nome del file. |
| Aggiungi data e ora | Aggiunge la data e l'ora al nome del file. Selezionare il formato data nella casella elenco. YYYY = anno, MM = mese e DD = giorno del mese. L'ora viene aggiunta dopo la data. |
| Aggiungi contatore al nome del file | Aggiunge un numero progressivo al nome del file delle immagini digitalizzate. Specificare il numero di cifre e il numero iniziale. |

Un esempio di nome file è visualizzato come [Nome file] nella finestra di dialogo [Impostazioni nome file].

**Come si digitalizzano documenti piegati a metà (scansione Folio)?**
Piegare a metà il documento e caricarlo nello scanner con la piega sulla destra. Specificare le dimensioni del documento dopo averlo piegato a metà (metà del documento originale) e impostare [Lato scansione] su [Folio], quindi eseguire la scansione. Per ulteriori informazioni, Vedere pagina. 23.

**Come si saltano le pagine vuote per eseguire la scansione solo delle pagine che non sono vuote?**
Specificare [Salta pagine vuote] nella finestra di impostazione del driver dello scanner, quindi eseguire la scansione.

**Come è possibile eseguire la scansione di schede, tessere e carte bancarie?**
Caricare i biglietti nello scanner verticalmente. Specificare le dimensioni del biglietto (oppure [Adatta alle dimensioni originarie]) nelle impostazioni dello scanner, quindi eseguire la scansione. Per ulteriori informazioni, Vedere pagina. 22.

**Come si caricano e digitalizzano documenti di dimensioni non uniformi tra loro?**
Impostare [Dimensioni della pagina] su [Adatta alle dimensioni originarie] nella finestra di impostazione del driver dello scanner, quindi eseguire la scansione. Per ulteriori informazioni, Vedere pagina. 35.

**Qual è il modo migliore per digitalizzare biglietti da visita o foto?**
Impostare [Dimensioni della pagina] su [Adatta alle dimensioni originarie] nella finestra di impostazione del driver dello scanner, quindi eseguire la scansione. Alternativamente specificare le dimensioni dei biglietti da visita o delle foto di cui eseguire la scansione. Per ulteriori informazioni, Vedere pagina. 36.

**Come stampare i dati digitalizzati?**
- Sia per Scansione standard che per Collegamento scansione, selezionare [Stampa] nel pannello [Seleziona uscita].
- Per utilizzare questa funzione è necessario installare un plug-in.
- È possibile installare il plug-in selezionando la sua casella di controllo durante l'installazione di CaptureOnTouch.

**Desidero salvare in altre cartelle**
- In CaptureOnTouch, destinazioni diverse da [Salva in cartella] vengono fornite come plug-in.
- Installando il plug-in, è possibile stampare l'immagine digitalizzata, allegarla in una e-mail o condividerla attraverso diversi servizi cloud.
- È possibile installare il plug-in selezionando la sua casella di controllo durante l'installazione di CaptureOnTouch.
- Le destinazioni di uscita disponibili variano a seconda del plug-in installato.

**Come allegare i dati digitalizzati a un'e-mail (o inviarli per posta elettronica)?**
- Sia per Scansione standard che per Collegamento scansione, selezionare [Allega a e-mail] nel pannello [Seleziona uscita].
- Per utilizzare questa funzione è necessario installare un plug-in.
- È possibile installare il plug-in selezionando la sua casella di controllo durante l'installazione di CaptureOnTouch.

**Come posso aggiungere la numerazione Bates alle immagini digitalizzate?**
Immettere le voci necessarie sotto [Testo] nella scheda [Stampa/Timbro] della schermata di impostazione del driver dello scanner, quindi eseguire la scansione.

# Rimozione di inceppamenti della carta, documenti disallineati, documenti graffati ed errori di alimentazione

Qualora vengano rilevati inceppamenti o documenti disallineati durante la scansione, sul display dello scanner vengono visualizzati i seguenti codici di errore e la scansione si interrompe.

P Codice d'errore inceppamento carta

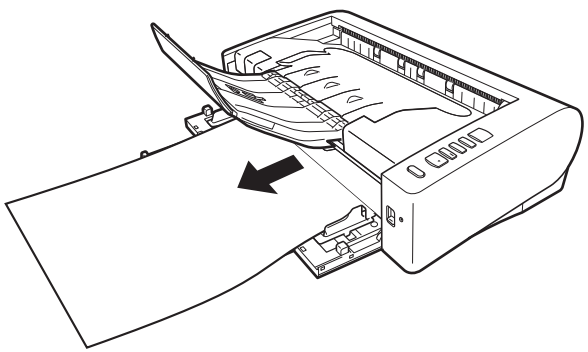
U Codice d'errore di rilevamento graffette, disallineamento o errore di alimentazione

Se durante la scansione si verifica un inceppamento o una doppia alimentazione, eseguire la seguente procedura.

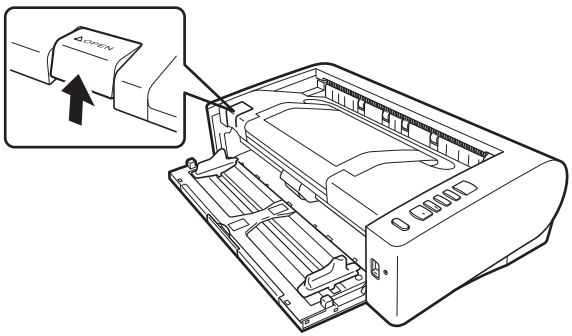
**ATTENZIONE**

Durante la rimozione della carta inceppata, fare attenzione a non ferirsi con i bordi dei fogli di carta.

**1 Rimuovere il documento che non è inceppato e rimane sul vassoio di alimentazione dei documenti.**



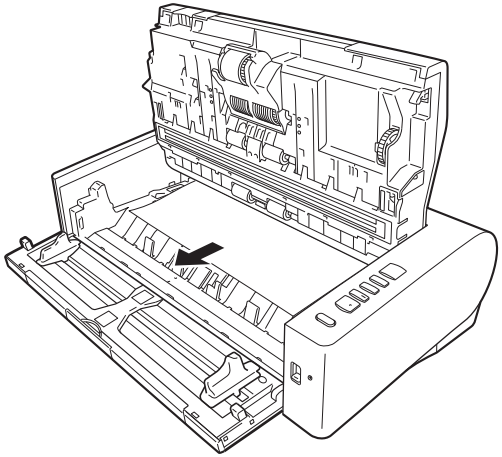
**2 Sollevare la levetta OPEN e aprire la sezione superiore.**




**Suggerimento**

Quando la sezione superiore è aperta, il pannello operativo visualizza il codice di errore "C".

## 3 Rimuovere il documento inceppato.



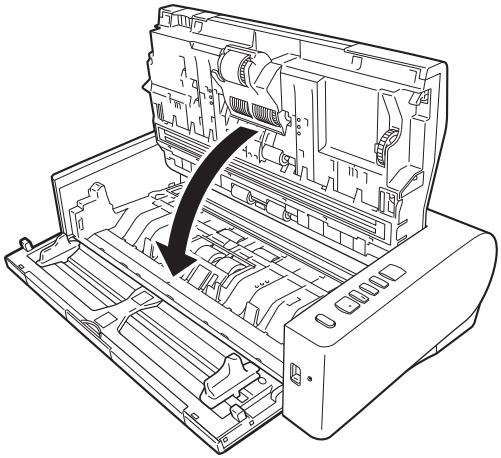
**AVVISO TEMPERATURA**

Il componenti interni dello scanner possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento continuato. Non toccare direttamente la superficie del vetro di scansione e le parti metalliche del rullo di ritardo.
Attendere che lo scanner si sia sufficientemente raffreddato prima di procedere a pulizia o sostituzioni.

**IMPORTANTE**

Estrarre con cautela il documento senza esercitare forza eccessiva. Se la carta inceppata si dovesse strappare durante la rimozione, rimuovere tutti i frammenti di carta rimasti all'interno dello scanner.

## 4 Chiudere la sezione superiore premendo delicatamente verso il basso sui lati destro e sinistro. Per accertarsi che sia completamente chiusa, spingere fino a quando non scatta in posizione.



Una volta rimosso l'inceppamento, controllare se l'ultima pagina sia stata digitalizzata correttamente, quindi riprendere la scansione.

**Suggerimento**

Se è stata selezionata la casella di controllo [Modalità Ripristino Veloce] nella schermata delle impostazioni del driver dello scanner, sarà possibile riprendere la scansione anche se è stata interrotta da un inceppamento carta, semplicemente rimuovendo il documento e riavviando l'operazione dal documento caricato al momento dell'interruzione.
Si osservi che in questo caso non sarà stata salvata l'immagine del documento in corso di alimentazione al momento dell'interruzione ed è quindi importante controllare l'ultima immagine digitalizzata prima di riprendere l'operazione.

# Disinstallazione del software

Se il driver ISIS/TWAIN o CaptureOnTouch non funzionano correttamente, disinstallarli eseguendo la procedura descritta di seguito. Quindi, reinstallare il software. Vedere la Guida all'installazione.

**IMPORTANTE**

Accedere a Windows come amministratore.

**1** **Dalla barra delle applicazioni di Windows, fare clic sul pulsante Start ➔ fare clic su [Systema Windows] ➔ fare clic su [Pannello di controllo].**
Viene visualizzati il Pannello di controllo.

**2** **Fare clic su [Programmi e funzionalità].**

**3** **Nell'elenco dei programmi, selezionare il programma che si desidera rimuovere e fare clic su [Disinstalla].**
Viene visualizzato un messaggio di conferma.

**4** **Fare clic su [Sì].**
Questo completa la disinstallazione del software.

# Caratteristiche tecniche

**Unità principale**

Scanner ad alimentazione fogli da tavolo

Dimensioni di scansione documenti

Carta comune

Dimensioni: Larghezza: da 50,8 mm a 300 mm (da 2 poll a 11,8 poll)
Lunghezza: da 70 mm a 432 mm (da 2,8 poll. a 17 poll.). Impostando lo scanner in modalità Documento lungo è possibile effettuare la scansione di documenti con lunghezza massima di 3.000 mm (118,1 poll.).

Grammatura e spessore della carta:
Percorso a U (separazione pagina): da 27 a 128 g/m$^2$ (da 0,04 mm a 0,15 mm)
Percorso a U (bypass): da 27 a 164 g/m$^2$ (da 0,04 mm a 0,2 mm)
Percorso diretto: da 27 a 255 g/m$^2$ (da 0,04 mm a 0,3 mm)

Capacità: 80 fogli
(Formato: A3 or più piccolo (solo stesso tipo di documento), Grammatura: 70-100 g/m$^2$, Temperatura: da 15 °C a 27,5 °C (da 59 °F a 81,5 °F), Umidità: da 25% a 75% RH)
Spessore totale: 10 mm o meno

Scansione di documenti di formati misti nello stesso lotto:
Fino al formato A4: Massimo 60 fogli (Controllare che l'altezza della pila di fogli non superi mai 11 mm.)
Oltre il formato A4: Massimo 25 fogli (Controllare che l'altezza della pila di fogli non superi mai 8 mm.)
(per carta da 80 g/m$^2$ in entrambi i casi)

Biglietti da visita

Dimensioni Larghezza: da 50,8 mm a 55 mm (da 2 poll. a 2,2 poll.)
Lunghezza: da 85 mm a 91 mm (da 3,4 poll. a 3,6 poll.)

Grammatura e spessore della carta:
da 128 a 380 g/m$^2$ (da 0,15 mm a 0,45 mm)

Orientamento: Solo alimentazione verticale

Metodo di espulsione:
Solo percorso diretto

Cartolina

Dimensioni Larghezza: da 88,9 mm a 108 mm (da 3,5 poll. a 4,3 poll.)
Lunghezza: da 127 mm a 152,4 mm (da 5 poll. a 6 poll.)

Grammatura e spessore della carta:
da 128 a 300 g/m$^2$ (da 0,15 mm a 0,4 mm)

Metodo di espulsione:
solo percorso diretto

Schede, tessere, carte bancarie e simili

Dimensioni: 54 mm x 86 mm (2,2 poll. x 3,4 poll.) (standard ISO)

Spessore: 0,76 mm (0,03 poll.) o inferiore, 1,4 mm (0,055 poll.) o inferiore per il rilievo

Orientamento: Solo alimentazione verticale

Metodo di espulsione:
Solo percorso diretto

Capacità di caricamento:
3 tessere e carte bancarie senza impressioni in rilievo, 1 con impressioni in rilievo

Risoluzione di scansion:
Fino a 300 dpi (tessere e carte bancarie con impressioni in rilievo)

Sensore di scansione
Sensore di acquisizione immagine a contatto

Sorgente luminosa LED

Lato di scansione Una facciata/due facciate

Modalità di scansione
Bianco e nero, Diffusione errori, 256 livelli di grigio, Miglioramento testo avanzato, Miglioramento testo avanzato II, Colore a 24 bit

Risoluzione ottica Massimo 600 dpi

| | | | |
|---|---|---|---|
| Risoluzione di uscita | 100 dpi/150 dpi/200 dpi/240 dpi/300 dpi/400 dpi/600 dpi | | |
| Velocità di scansione (Condizioni: CPU Core i7-9700 3,00 GHz, memoria 16 GB, formato documento A4 orizzontale) | | | |
| Scala dei grigi | Una facciata | 200 dpi | 60 pagine/min. |
| | | 300 dpi | 60 pagine/min. |
| | Due facciate | 200 dpi | 120 immagini/min. |
| | | 300 dpi | 120 immagini/min. |
| Colore a 24 bit | Una facciata | 200 dpi | 60 pagine/min. |
| | | 300 dpi | 40 pagine/min. |
| | Due facciate | 200 dpi | 120 immagini/min. |
| | | 300 dpi | 80 immagini/min. |
| Interfaccia | Hi-Speed USB 2.0 | | |
| Altre funzioni | Scansione folio, Annullamento del rilevamento doppia alimentazione | | |
| Ingombro | Con i vassoi chiusi: Dimensioni esterne 424 mm (L) x 246 mm (P) x 120 mm (A) (16,7 poll. x 9,7 poll. x 4,7 poll.)<br>Con i vassoi aperti: 424 mm (L) x 440 mm (P) x 210 mm (A) (16,7 poll. x 17,3 poll. x 8,3 poll.) | | |
| Peso (senza alimentatore CA) | Circa 6,1 kg (13,5 libbre) | | |
| Alimentazione (con alimentatore CA) | 24 Vcc 1,3 A | | |
| Consumo | Scansione: Massimo 32,5 W<br>In modalità Sleep: 1,9 W<br>Con interruttore di alimentazione spento: Massimo 0,1 W | | |
| Ambiente operativo | Temperatura Da 10°C a 32,5°C (da 50°F a 90,5°F)<br>Umidità: da 20 a 80% (umidità relativa) | | |

### Alimentatore CA (tipo da 100 a 240 V)

| | |
|---|---|
| Numero di modello | 6G3-0267 |
| Ingresso | da 100 a 240 Vca, 50/60 Hz, da 1,06 a 0,6 A |
| Uscita | 24 Vcc 2,0 A |
| Peso | Circa 0,3 kg (0,66 libbre) (cavo di alimentazione escluso) |

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche e miglioramenti senza preavviso.

## Materiali di consumo

**Kit rulli di ricambio (codice prodotto: 9691B001)**
Kit per la sostituzione dei rulli (sezione rullo di alimentazione, rullo di ritardo).

- Per informazioni sulla procedura di sostituzione, vedere “Sostituzione delle parti di consumo“ a pagina 51.
- Contattare il rivenditore di zona autorizzato Canon o un rappresentante del servizio assistenza per ulteriori informazioni sulle parti di ricambio.

## Opzione

**Flatbed Scanner Unit 102 (codice prodotto: 2152Cxxx)**
Scanner a letto piano che può essere collegato ed utilizzato insieme a uno scanner DR. Collegando questa unità allo scanner è possibile trasformare lo scanner in uno scanner a letto piano con alimentatore di documenti.

**Flatbed Scanner Unit 201 (codice prodotto: 6240Bxxx)**
Flatbed Scanner Unit che può essere usata collegandola a uno scanner DR e che supporta il formato carta A3. Collegando questa unità allo scanner è possibile trasformare lo scanner in uno scanner a letto piano con alimentatore di documenti.

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche e miglioramenti senza preavviso.

## Informazioni sullo scanner a letto piano Flatbed Scanner Unit

È possibile collegare e utilizzare con questo scanner uno scanner a letto piano opzionale Flatbed Scanner Unit.

### Requisiti di sistema

Il computer deve soddisfare i requisiti di sistema necessari per l'utilizzo del Flatbed Scanner Unit.
Per poter utilizzare l'unità è necessario installare il driver del Flatbed Scanner Unit.

## Informazioni per l'utilizzo con CaptureOnTouch

### Assegnazione di una funzione al pulsante di avvio

Se si collega un Flatbed Scanner Unit, è possibile assegnare la funzione Collegamento scansione di CaptureOnTouch al pulsante di avvio del Flatbed Scanner Unit.

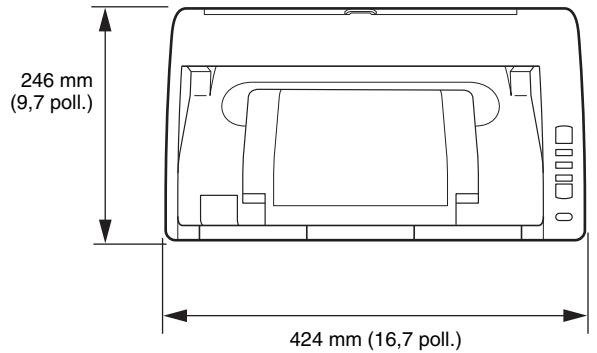
### Limitazioni del riavvio con il pulsante di avvio

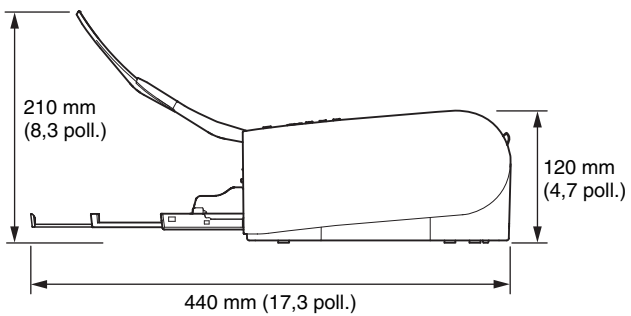
Se CaptureOnTouch è impostato per non restare residente in memoria, dopo la chiusura non potrà essere riavviato premendo il pulsante di avvio del Flatbed Scanner Unit.

### Configurazione del driver dello scanner.

Se non è possibile selezionare le funzioni di questo scanner dalla finestra di dialogo di impostazione del Flatbed Scanner Unit, fare clic su [Opzioni] nella finestra di dialogo per aprire il driver dello scanner ed eseguire le impostazioni necessarie.

## Dimensioni



# Indice analitico


**A**

Alimentazione ..... 8
Azzeramento
Contatori ..... 56

**C**

CaptureOnTouch ..... 31
Codice 2D ..... 13
Codice a barre ..... 13, 42

**D**

Documenti
Caricamento di documenti ..... 19
Documenti piegati, caricamento ..... 23
Tessere, carte bancarie e simili ..... 22
Driver dello scanner
Configurazione delle impostazioni in base allo scopo ..... 37
Impostazioni di base ..... 34

**F**

Flatbed Scanner Unit 102 ..... 68
Flatbed Scanner Unit 201 ..... 68

**I**

Indicatore numero lavoro ..... 15

**P**

Pannello operativo ..... 15
Patchcode ..... 45
Pulsante DFR ..... 15, 27
Pulsante di arresto ..... 15
Pulsante di avvio ..... 15
Pulsante di selezione del lavoro ..... 15

**R**

Regolazione del rapporto di riduzione ..... 50
Requisiti di sistema del software ..... 7
Rilevamento doppia alimentazione ..... 25
Rulli
Pulizia ..... 47
Sostituzione ..... 51

**S**

Spegnimento automatico ..... 57

**T**

Tessere, carte bancarie e simili ..... 22

**V**

Vetro di scansione
Pulizia ..... 47

# WEEE CAUTION



## English

### Only for European Union and EEA (Norway, Iceland and Liechtenstein)

This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and national legislation. This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service. For more information regarding return and recycling of WEEE products, please visit www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

### Only for the United Kingdom

This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the UK Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations. This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service. For more information regarding return and recycling of WEEE products, please visit www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Français

### Union Européenne, Norvège, Islande et Liechtenstein uniquement.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, conformément à la directive DEEE (2012/19/UE) et à la réglementation de votre pays. Ce produit doit être confié au distributeur à chaque fois que vous achetez un produit neuf similaire, ou à un point de collecte mis en place par les collectivités locales pour le recyclage des Déchets des Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). Le traitement inapproprié de ce type de déchet risque d'avoir des répercussions sur l'environnement et la santé humaine, du fait de la présence de substances potentiellement dangereuses généralement associées aux équipements électriques et électroniques. Parallèlement, votre entière coopération dans le cadre de la mise au rebut correcte de ce produit favorisera une meilleure utilisation des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les points de collecte des équipements à recycler, contactez vos services municipaux, les autorités locales compétentes, le plan DEEE approuvé ou le service d'enlèvement des

ordures ménagères. Pour plus d'informations sur le retour et le recyclage des produits DEEE, consultez le site: www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Deutsch

### Nur für Europäische Union und EWR (Norwegen, Island und Liechtenstein)

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die generell mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Verbindung stehen, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen. Weitere Informationen zur Rückgabe und Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten finden Sie unter www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

### Zusatzinformationen für Deutschland:

Dieses Produkt kann durch Rückgabe an den Händler unter den in der Verordnung des Elektro- und Elektronikgerätegesetzes beschriebenen Bedingungen abgegeben werden.
Als Endbenutzer und Besitzer von Elektro- oder Elektronikgeräten sind Sie verpflichtet:

- diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen,
- Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht von Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen,
- personenbezogener Daten auf den Altgeräten vor der Entsorgung zu löschen.

Die Bedeutung von dem Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern finden Sie oben in dieser Beschreibung.
Die Vertreiber von Elektro- oder Elektronikgeräten haben die Pflicht zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten. Die Vertreiber haben die Endnutzer über die von ihnen geschaffenen Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten zu informieren.

## Italiano

### Solo per Unione Europea e SEE (Norvegia, Islanda e Liechtenstein)

Questo simbolo indica che il prodotto deve essere oggetto di raccolta separata in conformità alla Direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla normativa locale vigente. Il prodotto deve essere smaltito presso un centro di raccolta differenziata, un distributore autorizzato che applichi il principio dell'"uno contro uno", ovvero del ritiro della vecchia apparecchiatura elettrica al momento dell'acquisto di una nuova, o un impianto autorizzato al riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. La gestione impropria di questo tipo di rifiuti può avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana causato dalle sostanze potenzialmente pericolose che potrebbero essere contenute nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Un corretto smaltimento di tali prodotti contribuirà inoltre a un uso efficace delle risorse naturali ed eviterà di incorrere nelle sanzioni amministrative di cui all'art. 255 e successivi del Decreto Legislativo n. 152/06. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il recupero dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche, consultare la Direttiva RAEE, rivolgersi alle autorità competenti, oppure visitare il sito www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Español

**Sólo para la Unión Europea y el Área Económica Europea (Noruega, Islandia y Liechtenstein)**

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con los desperdicios domésticos, de acuerdo con la directiva RAEE (2012/19/UE) y con la legislación nacional. Este producto debe entregarse en uno de los puntos de recogida designados, como por ejemplo, entregándolo en el lugar de venta al comprar un producto similar o depositándolo en un lugar de recogida autorizado para el reciclado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La manipulación inapropiada de este tipo de desechos podría tener un impacto negativo en el entorno y la salud humana, debido a las sustancias potencialmente peligrosas que normalmente están asociadas con los RAEE. Al mismo tiempo, su cooperación a la hora de desechar correctamente este producto contribuirá a la utilización eficaz de los recursos naturales. Para más información sobre cómo puede eliminar el equipo para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales, con las autoridades encargadas de los desechos, con un sistema de gestión RAEE autorizado o con el servicio de recogida de basuras doméstico. Si desea más información acerca de la devolución y reciclado de RAEE, visite la web www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Nederlands

**Uitsluitend bestemd voor de Europese Unie en EER (Noorwegen, IJsland en Liechtenstein)**

Dit symbool geeft aan dat dit product in overeenstemming met de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Dit product moet worden ingeleverd bij een aangewezen, geautoriseerd inzamelpunt, bijvoorbeeld wanneer u een nieuw gelijksoortig product aanschaft, of bij een geautoriseerd inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur (EEA). Een onjuiste afvoer van dit type afval kan leiden tot negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid als gevolg van potentieel gevaarlijke stoffen die veel voorkomen in elektrische en elektronische apparatuur (EEA). Bovendien werkt u door een juiste afvoer van dit product mee aan het effectieve gebruik van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst, of het afvalverwerkingsbedrijf. U kunt ook het schema voor de afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) raadplegen. Ga voor meer informatie over het inzamelen en recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur naar www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Dansk

**Gælder kun i Europæiske Union og EØS (Norge, Island og Liechtenstein)**

Dette symbol angiver, at det pågældende produkt ikke må bortskaffes sammen med dagrenovation jf. direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) (2012/19/EU) og gældende national lovgivning. Det pågældende produkt skal afleveres på et nærmere specificeret indsamlingssted, f.eks. i overensstemmelse med en godkendt én-til-én-procedure, når du indkøber et nyt tilsvarende produkt, eller produktet skal afleveres på et godkendt indsamlingssted for elektronikaffald. Forkert håndtering af denne type affald kan medføre negative konsekvenser for miljøet og menneskers helbred på grund af de potentielt sundhedsskadelige stoffer, der generelt kan forefindes i elektrisk og elektronisk udstyr. Når du foretager korrekt bortskaffelse af det pågældende produkt, bidrager du til effektiv brug af naturressourcerne. Yderligere oplysninger om, hvor du kan bortskaffe dit elektronikaffald med henblik på genanvendelse, får du hos de kommunale renovationsmyndigheder. Yderligere oplysninger om returnering og genanvendelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr får du ved at besøge www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Norsk

**Gjelder kun den europeiske union og EØS (Norge, Island og Liechtenstein)**

Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall, i henhold til WEEE-direktiv (2012/19/EU) og nasjonal lov. Produktet må leveres til et dertil egnet innsamlingspunkt,

det vil si på en autorisert en-til-en-basis når du kjøper et nytt lignende produkt, eller til et autorisert innsamlingssted for resirkulering av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (EE-utstyr). Feil håndtering av denne typen avfall kan være miljø- og helseskadelig på grunn av potensielt skadelige stoffer som ofte brukes i EE-utstyr. Samtidig bidrar din innsats for korrekt avhending av produktet til effektiv bruk av naturressurser. Du kan få mer informasjon om hvor du kan avhende utrangert utstyr til resirkulering ved å kontakte lokale myndigheter, et godkjent WEEE-program eller husholdningens renovasjonsselskap. Du finner mer informasjon om retur og resirkulering av WEEE-produkter på www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Suomi

### Vain Euroopan unionin sekä ETA:n (Norja, Islanti ja Liechtenstein) alueelle.

Tämä tunnus osoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskeva direktiivi (SER-direktiivi, 2012/19/EU) sekä kansallinen lainsäädäntö kieltävät tuotteen hävittämisen talousjätteen mukana. Tuote on vietävä asianmukaiseen keräyspisteeseen, esimerkiksi kodinkoneliikkeeseen uutta vastaavaa tuotetta ostettaessa tai viralliseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun virheellinen käsittely voi vahingoittaa ympäristöä ja ihmisten terveyttä, koska laitteet saattavat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita. Lisäksi tuotteen asianmukainen hävittäminen säästää luonnonvaroja. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteistä saat kaupunkien ja kuntien tiedotuksesta, jätehuoltoviranomaisilta, sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätysjärjestelmän ylläpitäjältä ja jätehuoltoyhtiöltä. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyksestä ja kierrätyksestä on osoitteessa www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Svenska

### Endast för Europeiska unionen och EES (Norge, Island och Liechtenstein)

Den här symbolen visar att produkten enligt WEEE-direktivet (2012/19/EU) och nationell lagstiftning inte får sorteras och slängas som hushållsavfall. Den här produkten ska lämnas in på en därför avsedd insamlingsplats, t.ex. på en återvinningsstation auktoriserad att hantera elektrisk och elektronisk utrustning (EE-utrustning) eller hos handlare som är auktoriserade att byta in varor då nya, motsvarande köps (en mot en). Olämplig hantering av avfall av den här typen kan ha en negativ inverkan på miljön och människors hälsa på grund av de potentiellt farliga ämnen som kan återfinnas i elektrisk och elektronisk utrustning. Din medverkan till en korrekt avfallshantering av den här produkten bidrar dessutom till en effektiv användning av naturresurserna. Kontakta ditt lokala kommunkontor, berörd myndighet, företag för avfallshantering eller ta del av en godkänd WEEE-organisation om du vill ha mer information om var du kan lämna den kasserade produkten för återvinning. För mer information om inlämning och återvinning av WEEE-produkter, se www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Português

### Apenas para a União Europeia e AEE (Noruega, Islândia e Liechtenstein)

Este símbolo indica que o produto não deve ser colocado no lixo doméstico, de acordo com a Diretiva REEE (2012/19/UE) e a legislação nacional. Este produto deverá ser colocado num ponto de recolha designado, por exemplo, num local próprio autorizado quando adquirir um produto semelhante novo ou num local de recolha autorizado para reciclar resíduos de equipamentos eléctricos e eletrónicos (EEE). O tratamento inadequado deste tipo de resíduo poderá causar um impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido às substâncias potencialmente perigosas normalmente associadas aos equipamentos elétricos e electrónicos. Simultaneamente, a sua cooperação no tratamento correto deste produto contribuirá para a utilização eficaz dos recursos naturais. Para mais informações sobre os locais onde o equipamento poderá

ser reciclado, contacte os serviços locais, a autoridade responsável pelos resíduos, o esquema REEE aprovado ou o serviço de tratamento de lixo doméstico. Para mais informações sobre a devolução e reciclagem de produtos REEE, vá a www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Česká

### Pouze Evropská unie a EHP (Norsko, Island a Lichtenštejnsko)

Tento symbol znamená, že podle směrnice o OEEZ (2012/19/EU) a podle vnitrostátních právních předpisů nemá být tento výrobek likvidován s odpadem z domácností. Tento výrobek má být vrácen do sběrného místa, např. v rámci autorizovaného systému odběru jednoho výrobku za jeden nově prodaný podobný výrobek nebo v autorizovaném sběrném místě pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ). Nevhodné nakládání s tímto druhem odpadu by mohlo mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví, protože elektrická a elektronická zařízení zpravidla obsahují potenciálně nebezpečné látky. Vaše spolupráce na správné likvidaci tohoto výrobku současně napomůže efektivnímu využívání přírodních zdrojů. Další informace o místech sběru vašeho odpadního zařízení k recyklaci vám sdělí místní úřad vaší obce, správní orgán vykonávající dozor nad likvidací odpadu, sběrny OEEZ nebo služba pro odvoz komunálního odpadu. Další informace týkající se vracení a recyklace OEEZ naleznete na adrese www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Ελληνικά

### Μόνο για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τον ΕΟΧ (Νορβηγία, Ισλανδία και Λιχτενστάιν)

Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με την Οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) (2012/19/ΕΕ) και την εθνική σας νομοθεσία. Αυτό το προϊόν πρέπει να παραδίδεται σε καθορισμένο σημείο συλλογής, π.χ. σε μια εξουσιοδοτημένη βάση ανταλλαγής όταν αγοράζετε ένα νέο παρόμοιο προϊόν ή σε μια εξουσιοδοτημένη θέση συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΗΗΕ). Ο ακατάλληλος χειρισμός αυτού του τύπου αποβλήτων μπορεί να έχει αρνητικό αντίκτυπο στο περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου, λόγω δυνητικώς επικίνδυνων ουσιών που γενικά συνδέονται με τον ΗΗΕ. Ταυτόχρονα, η συνεργασία σας όσον αφορά τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλει στην αποτελεσματική χρήση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα σημεία όπου μπορείτε να απορρίψετε τον εξοπλισμό σας για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης σας, την υπηρεσία απορριμμάτων, το εγκεκριμένο σχήμα ΑΗΗΕ ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή και την ανακύκλωση των προϊόντων ΑΗΗΕ, επισκεφθείτε την τοποθεσία www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Polski

### Tylko dla krajów Unii Europejskiej oraz EOG (Norwegia, Islandia i Liechtenstein)

Ten symbol oznacza, że zgodnie z dyrektywą WEEE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (2012/19/UE) oraz przepisami lokalnymi nie należy wyrzucać tego produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego. Produkt należy przekazać do wyznaczonego punktu gromadzenia odpadów, np. firmie, od której kupowany jest nowy, podobny produkt lub do autoryzowanego punktu gromadzenia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu poddania go recyklingowi. Usuwanie tego typu odpadów w nieodpowiedni sposób może mieć negatywny wpływ na otoczenie i zdrowie innych osób ze względu na niebezpieczne substancje stosowane w takim sprzęcie. Jednocześnie pozbycie się zużytego sprzętu w zalecany sposób przyczynia się do właściwego wykorzystania zasobów naturalnych. Aby uzyskać więcej informacji na temat punktów, do których można dostarczyć sprzęt do recyklingu, prosimy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, zakładem utylizacji odpadów, skorzystać z instrukcji zatwierdzonej dyrektywą WEEE lub skontaktować się z przedsiębiorstwem zajmującym się wywozem odpadów domowych. Więcej informacji o zwracaniu i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego znajduje się w witrynie www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Magyar

### Csak az Európai Unió és az EGT (Norvégia, Izland és Liechtenstein) országaiban

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a helyi törvények és a WEEE-irányelv (2012/19/EU) szerint a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A terméket a kijelölt nyilvános gyűjtőpontokon kell leadni, például hasonló cserekészülék vásárlásakor, illetve bármelyik, elektromos és elektronikai berendezésekből származó hulladék (WEEE) átvételére feljogosított gyűjtőponton. Az ilyen jellegű hulladékok a nem megfelelő kezelés esetén a bennük található veszélyes anyagok révén ártalmasak lehetnek a környezetre és az emberek egészségére. Továbbá, a termékből származó hulladék megfelelő kezelésével hozzájárulhat a természetes nyersanyagok hatékonyabb hasznosításához. A berendezésekből származó, újrahasznosítható hulladékok elhelyezésére vonatkozó további tudnivalókért forduljon a helyi önkormányzathoz, a közterület-fenntartó vállalathoz, a háztartási hulladék begyűjtését végző vállalathoz, illetve a hivatalos WEEE-képviselethez. További tudnivalókat a WEEE-termékek visszajuttatásáról és újrahasznosításáról a www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Slovenský

### Platí len pre štáty Európskej únie a EHP (Nórsko, Island a Lichtenštajnsko)

Tento symbol znamená, že podľa Smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a podľa platnej legislatívy Slovenskej republiky sa tento produkt nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Produkt je potrebné odovzdať do určenej zberne, napr. prostredníctvom výmeny za kúpu nového podobného produktu, alebo na autorizované zberné miesto, ktoré spracúva odpad z elektrických a elektronických zariadení (EEZ). Nesprávna manipulácia s takýmto typom odpadu môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, pretože elektrické a elektronické zariadenia obsahujú potenciálne nebezpečné látky. Spoluprácou na správnej likvidácii produktu prispejete k účinnému využívaniu prírodných zdrojov.

Ďalšie informácie o mieste recyklácie opotrebovaných zariadení získate od miestneho úradu, úradu životného prostredia, zo schváleného plánu OEEZ alebo od spoločnosti, ktorá zaisťuje likvidáciu komunálneho odpadu. Viac informácií nájdete aj na webovej stránke: www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## български

### Само за Европейския съюз и ЕИП (Норвегия, Исландия и Лихтенщайн)

Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци, съгласно Директивата за ИУЕЕО (2012/19/ЕС) и Вашето национално законодателство. Този продукт трябва да бъде предаден в предназначен за целта пункт за събиране, например на база размяна, когато купувате нов подобен продукт, или в одобрен събирателен пункт за рециклиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО). Неправилното третиране на този тип отпадъци може да доведе до евентуални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве поради потенциално опасните вещества, които обикновено са свързани с ЕЕО. В същото време Вашето съдействие за правилното изхвърляне на този продукт ще допринесе за ефективното използване на природните ресурси. Повече информация относно местата, където може да предавате излязло от употреба оборудване за рециклиране, може да получите от местните власти, от органа, отговорен за отпадъците и от одобрена система за излязло от употреба ЕЕО или от Вашата местна служба за битови отпадъци. За повече информация относно връщането и рециклирането на продукти от излязло от употреба ЕЕО посетете www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Română

### Doar pentru Uniunea Europeană şi EEA (Norvegia, Islanda şi Liechtenstein)

Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat o dată cu reziduurile menajere, în conformitate cu Directiva DEEE (Directiva privind deşeurile de echipamente electrice şi electronice) (2012/19/

UE) şi legile naţionale. Acest produs trebuie transportat la un punct de colectare special, de exemplu un centru care preia produsele vechi atunci când achiziţionaţi un produs nou similar, sau la un punct de colectare autorizat pentru reciclarea deşeurilor provenite de la echipamentele electrice şi electronice (EEE). Mânuirea necorespunzătoare a acestor tipuri de deşeuri poate avea un impact negativ asupra mediului înconjurător şi sănătăţii indivizilor, din cauza substanţelor potenţial nocive care sunt în general asociate cu EEE. În acelaşi timp, cooperarea dvs. la reciclarea corectă a acestui produs va contribui la utilizarea efectivă a resurselor naturale. Pentru mai multe informaţii privind locurile de reciclare a deşeurilor provenite de la echipamente, contactaţi biroul primăriei locale, autoritatea responsabilă cu colectarea deşeurilor, schema DEEE aprobată sau serviciul de colectare a deşeurilor menajere. Pentru mai multe informaţii privind returnarea şi reciclarea produselor DEEE, vizitaţi www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Slovenčina

### Samo za Evropsko unijo in EGP (Norveška, Islandija in Lihtenštajn)

Ta simbol pomeni, da tega izdelka v skladu z direktivo OEEO (2012/19/EU) in državno zakonodajo ne smete odvreči v gospodinjske odpadke. Ta izdelek morate odložiti na ustrezno zbiralno mesto, na primer pri pooblaščenem prodajalcu, ko kupite podoben nov izdelek ali na zbiralno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Neprimerno ravnanje s takšnimi odpadki lahko negativno vpliva na okolje in človekovo zdravje zaradi nevarnih snovi, ki so povezane z električno in elektronsko opremo. S pravilno odstranitvijo izdelka hkrati prispevate tudi k učinkoviti porabi naravnih virov. Če želite več informacij o tem, kje lahko odložite odpadno opremo za recikliranje, pokličite občinski urad, komunalno podjetje ali službo, ki skrbi za odstranjevanje odpadkov, ali si oglejte načrt OEEO. Če želite več informacij o vračanju in recikliranju izdelkov v skladu z direktivo OEEO, obiščite www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Hrvatski

### Samo za Europsku uniju i EEA (Norveška, Island i Lihtenštajn)

Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati s komunalnim i ostalim otpadom sukladno WEEE Direktivi (2012/19/EC) i Pravilniku o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom. Ovaj proizvod je potrebno predati ovlaštenom skupljaču EE otpada ili prodavatelju koji je dužan preuzeti otpadni proizvod po sistemu jedan za jedan, ukoliko isti odgovara vrsti te je obavljao primarne funkcije kao i isporučena EE oprema. Nepropisno rukovanje ovom vrstom otpada može imati negativan učinak na okolinu i zdravlje ljudi zbog supstanci koje su potencijalno opasne za zdravlje, a općenito se povezuju s EEE. Istovremeno, vaša će suradnja kroz propisno odlaganje ovog proizvoda doprinijeti efektivnoj uporabi prirodnih resursa. Za više informacija o tome gdje možete odložiti svoj otpad za recikliranje obratite se vašem lokalnom gradskom uredu, komunalnoj službi, odobrenom WEEE programu ili službi za odlaganje kućnog otpada. Ostale informacije o vraćanju i recikliranju WEEE proizvoda potražite na www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Català

### Només per a la Unió Europea i a l'Espai Econòmic Europeu (Noruega, Islàndia i Liechtenstein)

Aquest símbol indica que aquest producte no s'ha de llençar a les escombraries de la llar, d'acord amb la Directiva RAEE (2012/19/UE) i la legislació nacional. Aquest producte s'hauria de lliurar en un dels punts de recollida designats, com per exemple, intercanviant-lo un per un en comprar un producte similar o lliurant-lo en un lloc de recollida autoritzat per al reciclatge de residus d'aparells elèctrics i electrònics (AEE). La manipulació inadequada d'aquest tipus de residus podria tenir un impacte negatiu en l'entorn i en la salut humana, a causa de les substàncies potencialment perilloses que normalment estan associades als AEE. Així mateix, la vostra cooperació a l'hora de llençar correctament aquest producte contribuirà a la utilització efectiva dels recursos naturals. Per a més informació sobre els punts on podeu lliurar aquest producte per procedir al seu reciclatge,

adreceu-vos a la vostra oficina municipal, a les autoritats encarregades dels residus, al pla de residus homologat per la RAEE o al servei de recollida de deixalles domèstiques de la vostra localitat. Per a més informació sobre la devolució i el reciclatge de productes RAEE, visiteu www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Eesti

### Üksnes Euroopa Liit ja EMP (Norra, Island ja Liechtenstein)

See sümbol näitab, et antud toodet ei tohi vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käsitlevale direktiivile (2012/19/EL) ning teie riigis kehtivatele õigusaktidele utiliseerida koos olmejäätmetega. Antud toode tuleb anda selleks määratud kogumispunkti, nt müügipunkt, mis on volitatud üks ühe vastu vahetama, kui ostate uue sarnase toote, või elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ümbertöötlemiseks mõeldud kogumispunkti. Täiendava teabe saamiseks elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete tagastamise ja ümbertöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsusega, asjakohase valitsusasutusega, asjakohase tootjavastutusorganisatsiooniga või olmejäätmete käitlejaga. Lisateavet leitate ka Interneti-leheküljelt www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Latviešu

### Tikai Eiropas Savienībai un EEZ (Norvēģijai, Islandei un Lihtenšteinai)

Šis simbols norāda, ka atbilstoši ES Direktīvai (2012/19/ES) par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA) un vietējiem tiesību aktiem no šī izstrādājuma nedrīkst atbrīvoties, izmetot to kopā ar sadzīves atkritumiem. Šis izstrādājums ir jānodod piemērotā savākšanas vietā, piemēram, apstiprinātā veikalā, kur iegādājaties līdzīgu jaunu produktu un atstājat veco, vai apstiprinātā vietā izlietotu elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Nepareiza šāda veida atkritumu apsaimniekošana var apdraudēt vidi un cilvēka veselību tādu iespējami bīstamu vielu dēļ, kas parasti ir elektriskajās un elektroniskajās iekārtās. Turklāt jūsu atbalsts pareizā šāda veida atkritumu apsaimniekošanā sekmēs efektīvu dabas resursu izmantošanu. Lai saņemtu pilnīgāku informāciju par vietām, kur izlietoto iekārtu var nodot pārstrādei, sazinieties ar vietējo pašvaldību, atkritumu savākšanas atbildīgo dienestu, pilnvarotu EEIA struktūru vai sadzīves atkritumu apsaimniekošanas iestādi. Lai saņemtu plašāku informāciju par elektrisko un elektronisko iekārtu nodošanu pārstrādei, apmeklējiet tīmekļa vietni www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Lietuvių

### Tik Europos Sąjungai ir EEE (Norvegijai, Islandijai ir Lichtenšteinui)

Šis ženklas reiškia, kad gaminio negalima išmesti su buitinėmis atliekomis, kaip yra nustatyta Direktyvoje (2012/19/ES) ir nacionaliniuose teisės aktuose dėl EEĮ atliekų tvarkymo. Šį gaminį reikia atiduoti į tam skirtą surinkimo punktą, pvz., pagal patvirtintą keitimo sistemą, kai perkamas panašus gaminys, arba į elektros ir elektroninės įrangos (EEĮ) atliekų perdirbimo punktą. Netinkamas tokios rūšies atliekų tvarkymas dėl elektros ir elektroninėje įrangoje esančių pavojingų medžiagų gali pakenkti aplinkai ir žmonių sveikatai. Padėdami užtikrinti tinkamą šio gaminio šalinimo tvarką, kartu prisidėsite prie veiksmingo gamtos išteklių naudojimo. Jei reikia daugiau informacijos, kaip šalinti tokias atliekas, kad jos būtų toliau perdirbamos, kreipkitės į savo miesto valdžios institucijas, atliekų tvarkymo organizacijas, patvirtintų EEĮ atliekų sistemų arba jūsų buitinių atliekų tvarkymo įstaigų atstovus. Išsamesnės informacijos apie EEĮ atliekų grąžinimo ir perdirbimo tvarką galite rasti apsilankę tinklalapyje www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Srpski

Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa ostalim kućnim otpadom, u skladu sa WEEE Direktivom (2012/19/EU) i nacionalnim zakonima. Ovaj proizvod treba predati određenom centru za prikupljanje, npr. na osnovi "jedan-za-jedan" kada kupujete sličan novi proizvod, ili ovlašćenom centru za prikupljanje za reciklažu istrošene električne i elektronske opreme (EEE). Nepravilno rukovanje ovom vrstom otpada može da ima moguće negativne posledice po životnu sredinu i ljudsko zdravlje usled potencijalno

opasnih materijala koji se uglavnom vezuju za EEE. U isto vreme, vaša saradnja na ispravnom odlaganju ovog proizvoda će doprineti efikasnom korišćenju prirodnih resursa. Za više informacija o tome gde možete da predate vašu staru opremu radi recikliranje, vas molimo, da kontaktirate lokalne gradske vlasti, komunalne službe, odobreni plan reciklaže ili Gradsku čistoću. Za više informacija o vraćanju i recikliranju WEEE proizvoda, posetite stranicu www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

## Српски

Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa ostalim kućnim otpadom, u skladu sa WEEE Direktivom (2012/19/EU) i nacionalnim zakonima. Ovaj proizvod treba predati određenom centru za prikupljanje, npr. na osnovi "staro za novo" kada kupujete sličan novi proizvod, ili ovlašćenom centru za reciklažu istrošene električne i elektronske opreme (EEE). Nepravilno rukovanje ovom vrstom otpada može da ima moguće negativne uticaje po životnu sredinu i ljudsko zdravlje usled potencijalno opasnih materijala koje se uglavnom vezuju za EEE. U isto vreme, vaša saradnja na ispravnom odlaganju ovog proizvoda će doprineti efikasnom korišćenju prirodnih resursa. Za više informacija o tome gde možete da predate vašu staru opremu radi recikliranje, molimo Vas da kontaktirate lokalne gradske vlasti, komunalne službe, odobreni plan reciklaže ili Gradsku čistoću. Za više informacija o vraćanju i recikliranju WEEE proizvoda, posetite stranicu www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

**Safety-related markings on the machine**
**Marquages de sécurité sur la machine**
**Marcature di sicurezza sulla macchina**
**Sicherheitshinweise auf der Maschine**
**Marcas de la máquina relacionadas con la seguridad**
**Veiligheidsmarkeringen op de machine**
**Makine üzerindeki güvenlik işaretleri**



| | | |
|---|---|---|
| [English] | Switch (On) | Power on |
| [Français] | Commutateur (Marche) | Sous tension |
| [Italiano] | Interruttore (On) | Alimentazione presente |
| [Deutsch] | Schalter (Ein) | Eingeschaltet |
| [Español] | Interruptor (encendido) | Máquina encendida |
| [Nederlands] | Schakelaar (On) | Aan |
| [Türkçe] | Anahtar (Açık) | Güç açık |



| | | |
|---|---|---|
| [English] | Switch (Off) | Power off (no standby current) |
| [Français] | Commutateur (Arrêt) | Hors tension (pas de courant de veille) |
| [Italiano] | Interruttore (Off) | Alimentazione assente (nessuna corrente di standby) |
| [Deutsch] | Schalter (Aus) | Ausgeschaltet (ohne Ruhestromaufnahme) |
| [Español] | Interruptor (apagado) | Máquina apagada (sin corriente en espera) |
| [Nederlands] | Schakelaar (Off) | Uit (geen stand-byverbruik) |
| [Türkçe] | Anahtar (Kapalı) | Güç kapalı (bekleme akımı yok) |



| | | |
|---|---|---|
| [English] | Switch (Standby) | Power on/off (standby current on) |
| [Français] | Commutateur (Veille) | Sous/hors tension (courant de veille activé) |
| [Italiano] | Interruttore (Standby) | Alimentazione on/off (corrente di standby presente) |
| [Deutsch] | Schalter (Standby) | Ein- und Ausschalten (mit Ruhestromaufnahme) |
| [Español] | Interruptor (en espera) | Máquina apagada/encendida (con corriente en espera) |
| [Nederlands] | Schakelaar (Standby) | Aan-uit (stand-byverbruik aan) |
| [Türkçe] | Anahtar (Bekleme) | Güç açık/kapalı (bekleme akımı açık) |



| | | |
|---|---|---|
| [English] | Switch (Push-On/Push-Off) | Power on/off (no standby current) |
| [Français] | Commutateur (Appuyer pour mettre en marche/Appuyer pour arrêter) | Sous/hors tension (pas de courant de veille) |
| [Italiano] | Interruttore a pulsante bistabile (On/Off) | Alimentazione on/off (nessuna corrente di standby) |
| [Deutsch] | Schalter (Ein- und Ausschalten durch Drücken) | Ein- und Ausschalten (ohne Ruhestromaufnahme) |
| [Español] | Interruptor (pulsado para encendido/apagado) | Encendido/apagado (sin corriente en espera) |
| [Nederlands] | Schakelaar (Push-On/Push-Off) | Aan-uit (geen stand-byverbruik) |
| [Türkçe] | Anahtar (Bas-Aç/Bas-Kapa) | Güç açık/kapalı (bekleme akımı yok) |



| | | |
|---|---|---|
| [English] | Heat hazard | Heat hazard |
| [Français] | Danger de chaleur | Danger de chaleur |
| [Italiano] | Pericolo: temperature elevate | Pericolo: temperature elevate |
| [Deutsch] | Überhitzungsgefahr | Überhitzungsgefahr |
| [Español] | Peligro de calentamiento | Peligro de calentamiento |
| [Nederlands] | Verbrandingsgevaar | Verbrandingsgevaar |
| [Türkçe] | Isı tehlikesi | Isı tehlikesi |



| | | |
|---|---|---|
| [English] | Class II equipment | Indicates this is Class II equipment |
| [Français] | Équipement de classe II | Indique qu'il s' agit d'un équipement de classe II |
| [Italiano] | Apparecchio classe II | Indica che questo è un apparecchio di classe II |
| [Deutsch] | Gerät der Schutzklasse II | Gibt an, dass das Gerät der Schutzklasse II entspricht |
| [Español] | Equipo de clase II | Indica que se trata de un equipo de clase II |
| [Nederlands] | KlasseII-apparatuur | Geeft aan dat deze apparatuur in Klasse II hoort |
| [Türkçe] | Sınıf II ekipman | Bunun Sınıf II ekipman olduğunu gösterir |



| | | |
|---|---|---|
| [English] | DC symbol | Indicates direct current |
| [Français] | Symbole CC | Indique qu'il s'agit de courant continu |
| [Italiano] | Simbolo corrente continua (C.C.) | Indica la corrente continua |
| [Deutsch] | Gleichstrom-Symbol | Kennzeichnet Gleichstrom |
| [Español] | Símbolo CC | Indica corriente continua |
| [Nederlands] | DC-pictogram | Geeft gelijkstroom aan |
| [Türkçe] | DC sembolü | Düz akımı gösterir |



| | | |
|---|---|---|
| [English] | DC polarity | Indicates the power plug polarity |
| [Français] | Polarité CC | Indique la polarité de la fiche d'alimentation |
| [Italiano] | Polarità C.C. | Indica la polarità  dello spinotto di alimentazione |
| [Deutsch] | Gleichstrompolarität | Gibt die Polarität des Netzsteckers an |
| [Español] | Polaridad de CC | Indica la polaridad del conector de alimentación |
| [Nederlands] | DC-polariteit | Geeft de polariteit van de stekker aan |
| [Türkçe] | DC polaritesi | Fiş polaritesini gösterir |



| | | |
|---|---|---|
| [English] | Electrostatic precaution | Avoid applying static electricity to the machine |
| [Français] | Précaution électrostatique | Évitez de soumettre cette machine à de l'éléctricité statique |
| [Italiano] | Protezione dalle cariche elettrostatiche | Evitare di applicare cariche elettrostatiche alla macchina |
| [Deutsch] | Warnung vor elektrostatischer Aufladung | Elektrostatische Aufladung der Maschine vermeiden |
| [Español] | Precaución electroestática | No aplique electricidad electroestática |
| [Nederlands] | Elektrostatische voorzorgen | Voorkom statische elektriciteit op de machine |
| [Türkçe] | Elektrostatik önlemi | Makineye statik elektrik vermeyin |

Canon

**CANON ELECTRONICS INC.**
3-5-10 SHIBAKOEN, MINATO-KU, TOKYO 105-0011, JAPAN

**CANON U.S.A. INC.**
ONE CANON PARK, MELVILLE, NY 11747, U.S.A.

**CANON CANADA INC.**
8000 Mississauga Road Brampton, Ontario L6Y 5Z7, CANADA

**CANON EUROPA N.V.**
BOVENKERKERWEG 59, 1185 XB AMSTELVEEN, THE NETHERLANDS

**CANON AUSTRALIA PTY. LTD.**
BUILDING A, THE PARK ESTATE, 5 TALAVERA ROAD, MACQUARIE PARK, NSW 2113, AUSTRALIA

**CANON SINGAPORE PTE. LTD.**
1 FUSIONOPOLIS PLACE, #14-10, GALAXIS, SINGAPORE 138522

**CANON KOREA INC.**
607, TEHERAN-RO, GANGNAM-GU, SEOUL, KOREA

**CANON INDIA PVT. LTD**
7TH FLOOR, TOWER B DLF CYBER TERRACES DLF PHASE III GURGAON - 122002 HARYANA, INDIA

PUB. 6T3-0149-I1.10
© CANON ELECTRONICS INC. 2022